

**Les programmes de  
formation des  
maîtres en français  
langue seconde (FLS)  
ou en immersion  
au Canada**



**2006**



L'Association canadienne des professeurs d'immersion

Ce document a été préparé par Thierry Karsenti (Université de Montréal) et Gabriel Dumouchel (Université de Montréal), pour l'Association canadienne des professeurs d'immersion.

Ce texte est publié sous une licence *Creative Commons* 2.5 de Paternité (la moins restrictive).





---

# UNIVERSITÉS CANADIENNES AVEC PROGRAMMES DE FORMATION DES MAÎTRES, FLS-IMMERSION ET COURS EN IMMERSION

## Table des matières

<b>Universités qui offrent des programmes de formation des maîtres au Canada</b>	<b>12</b>
<b>ALBERTA</b>	<b>12</b>
University of Alberta	12
University of Calgary	12
Faculté St-Jean (University of Calgary)	12
University of Lethbridge	12
Concordia University College of Alberta	12
King's University College	12
<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>	<b>13</b>
University of British Columbia	13
Malaspina University-College	13
Trinity Western University	13
Simon Fraser University	13
Thompson Rivers University	13
University of Northern British Columbia	13
University of Victoria	13
University College of Fraser Valley	13
<b>ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD</b>	<b>14</b>
University of Prince Edward Island	14
<b>MANITOBA</b>	<b>15</b>
University of Manitoba	15
Brandon University	15
Collège universitaire de St-Boniface	15
University of Winnipeg	15
<b>NOUVEAU BRUNSWICK</b>	<b>16</b>
Atlantic Baptist University	16
Université de Moncton	16
University of New Brunswick	16
St. Thomas University	16

<b>NOUVELLE-ÉCOSSE</b>	<b>17</b>
Mount Saint Vincent University	17
St. Francis Xavier University	17
Acadia University	17
Université Sainte-Anne	17
Cap Breton University	17
<b>ONTARIO</b>	<b>18</b>
Université Laurentienne	18
Brock University	18
Lakehead University	18
Nipissing University	18
University of Ontario - Institute of Technology	18
University of Toronto - Ontario Institute for Studies in Education	18
Université d'Ottawa	18
Queen's University	18
Redeemer University College	19
University of Western Ontario	19
University of Windsor	19
York University	19
Trent University	19
Charles Sturt University	19
<b>QUÉBEC</b>	<b>20</b>
Bishop University	20
Concordia University	20
McGill University	20
Université du Québec à Chicoutimi	20
Université du Québec à Montréal	20
Université du Québec à Rimouski	20
Université du Québec à Trois-Rivières	20
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	20
Université du Québec en Outaouais	20
Université de Sherbrooke	21
Université Laval	21
Université de Montréal	21
<b>SASKATCHEWAN</b>	<b>22</b>
University of Regina	22
University of Saskatchewan	22
<b>TERRE-NEUVE</b>	<b>23</b>
Memorial University of Newfoundland	23
<b>YUKON</b>	<b>24</b>
Yukon College	24
RÉSUMÉ DE LA LISTE	25

<b>Avec une quelconque option en français langue seconde ou en immersion</b>	<b>26</b>
<b>ALBERTA</b>	<b>26</b>
University of Calgary	26
BA / BEd in French	26
University of Lethbridge	26
B.A/B.Ed. French / Modern Languages Education: French	26
<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>	<b>27</b>
Simon Fraser University	27
Programme en français de la faculté d'éducation	27
University of British Columbia	27
B.Ed. Elementary French Option (12 months)	27
B.Ed. Secondary Option - Core french and french immersion (12 months)	27
<b>ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD</b>	<b>29</b>
University of Prince Edward Island	29
Baccalauréat en éducation - spécialisation en immersion française	29
<b>MANITOBA</b>	<b>30</b>
Collège Universitaire de St-Boniface	30
Baccalauréat en éducation	30
<b>NOUVEAU-BRUNSWICK</b>	<b>31</b>
Université du Nouveau-Brunswick	31
Certificate in Core French Teaching - CCFT	31
Certificate in French immersion Teaching - CFIT	31
St. Thomas University	31
Bachelor of education - French as a Second Language Concentration	31
<b>NOUVELLE-ÉCOSSE</b>	<b>32</b>
Université Sainte-Anne	32
B.A. majeure en français (avec un 2e volet) / B.Éd. enseignement au secondaire	32
B.A. majeure en français / B.Éd. spécialisation en FLS à l'élémentaire et au secondaire	32
B.A. majeure en français / B.Éd. enseignement à l'élémentaire (FLM ou FLS)	32
Baccalauréat en éducation - spécialisation en français langue seconde	32

<b>ONTARIO</b>	<b>33</b>
University of Toronto - Ontario Institute for Studies in Education	33
Secondary initial teacher education –	
SP2 : French as a second language and international languages	33
Université d'Ottawa	34
Baccalauréat en didactique des langues secondes	34
Spécialisé approfondi en didactique des langues secondes	34
Majeure en didactique des langues secondes	34
University of Western Ontario	34
Bachelor of education -	
Primary-Junior (French as a Second Language Program)	34
University of Windsor	34
Concurrent Bachelor of Arts in French Studies/ Bachelor of Education	34
University of Waterloo	35
Department of French Studies - French Teaching Specialization	35
<b>QUÉBEC</b>	<b>36</b>
McGill University	36
TFSL ( Joint Program with U de M)	36
Université de Montréal	36
Baccalauréat en enseignement du français langue seconde	36
Université du Québec à Montréal	37
Baccalauréat en enseignement du français langue seconde (7318)	37
Université Laval	38
Programme spécialisé de formation à l'enseignement en français en milieux minoritaires	38
<b>SASKATCHEWAN</b>	<b>39</b>
University of Regina	39
Baccalauréat en éducation	39
<b>TERRE-NEUVE et LABRADOR</b>	<b>41</b>
Memorial University	41
Bachelor of Education (Primary/Elementary)	
Integrated Delivery Program / French Immersion Option	41
RÉSUMÉ DE LA LISTE	42

**Liste de tous les cours portant sur l'immersion,  
de même que leur descriptif \_\_\_\_\_ 43**

**ALBERTA \_\_\_\_\_ 43**

University of Calgary \_\_\_\_\_ 43

**Cours :**

Intermediate French _____	43
Francophonie: Language and Culture _____	43
Introduction to Texts in French _____	43
Vocabulaire et analyse grammaticale 1 _____	43
Vocabulaire et analyse grammaticale 2 _____	43
Concepts littéraires _____	43
Phonologie française _____	44
Histoire des idées _____	44
Étude approfondie de la langue française _____	44
Le Canada francophone _____	44
Projet spécial en études françaises (langue, littérature ou culture) _____	44

University of Lethbridge \_\_\_\_\_ 44

**Cours :**

French 2250 : French Immersion _____	44
French 2400 : Phonetics and Diction _____	44
French 1500 : Intermediate Language I _____	45
French 2000 : Intermediate Language II _____	45
French 2200 : Culture and Civilization I _____	45
French 2300 : Introduction to Literature _____	44
French 3001 : Advanced Language I _____	45
French 3200 : Culture and Civilization II (Series) _____	45
French 3500 : Survey of French or French-Canadian Literature (Series) _____	45
French 3600 : Literary Genres (Series) _____	45
French 4001 : Advanced Language II _____	45
French 4002 : Advanced Studies in Language (Series) _____	45
French 4600 : Seminar in Literature (Series) _____	46
French 4850 : Selected Topics _____	46

**COLOMBIE-BRITANNIQUE \_\_\_\_\_ 47**

Simon Fraser University \_\_\_\_\_ 47

**Cours :**

Educ 450 - Le français en salle de classe _____	47
Educ 380 - Contextes de l'enseignement du français de base _____	47

University of British Columbia \_\_\_\_\_ 47

**Cours :**

Teaching & Learning French in Elementary Schools _____	48
Language Across the Curriculum in Multilingual Classrooms: Secondary _____	48



PEDA 3303 : Immersion en français langue seconde - approche pédagogique et didactique _____	56
PEDA 3353 : Méthodes d'enseignement du français langue seconde à l'élémentaire et au secondaire _____	56
PEDA 3443 : Linguistique appliquée à l'enseignement du français langue seconde _____	56
PEDA 3573 : Éducation en milieu minoritaire _____	56
PEDA 3693 : Culture francophone au Canada et à l'étranger _____	57
PEDA 3873 : Méthodes d'enseignement du français langue seconde à l'élémentaire _____	57
PEDA 5003 : Évaluation des capacités en français langue seconde ____	57
PEDA 5013 : La planification du curriculum en enseignement du français langue seconde _____	57
PEDA 5293 : Acquisition d'une langue seconde _____	57
PEDA 5303 : Analyse de curriculum en français langue seconde ____	57
PEDA 5313 : Évaluation en apprentissage dans l'enseignement du français langue seconde _____	58
PEDA 5323 : Psychologie de l'apprentissage et acquisition d'une langue seconde _____	58
PEDA 5333 : Aspects socio-culturels et politiques de l'enseignement du français langue seconde _____	58
PETA 5343 : La pédagogie de la coopération en français langue seconde _____	58
PEDA 5353 : Recherche-action dirigée dans le contexte du français langue seconde _____	59
PEDA 5363 : L'apprentissage et l'enseignement explicites et implicites en français langue seconde _____	59
PEDA 5373 : Intégration de la technologie dans le contexte du français langue seconde _____	59
PEDA 5383 : Séminaire et projet de recherche en enseignement du français langue seconde _____	59
PEDA 6003 : Étude analytique avancée de la didactique du français I _____	60
PEDA 6013 : Étude analytique avancée de la didactique du français II _____	60
PEDA 6313 : L'enseignement de la compréhension orale et écrite du français langue seconde _____	60
PEDA 6313 : Étude analytique avancée de la didactique du français III _____	60
PEDA 6323 : L'enseignement de la production orale et écrite du français langue seconde _____	60

<b>ONTARIO</b>	<b>61</b>
University of Toronto - Ontario Institute for Studies in Education	61
<b>Cours :</b>	
EDU1110 : French (Second Language)	61
EDU5513 : An Introduction to Second Language Acquisition Processes	61
EDU5594 : Comparative and International Education: Issues for Teachers	61
EDU5518 : Cross-Cultural Counselling Skills for Beginning Teachers	61
EDU5173 : Foundations of Bilingual and Multicultural Education	62
EDU5588 : Language and Culture in the Classroom	62
EDU5552 : Teaching in French Immersion	63
Université d'Ottawa	63
<b>Cours :</b>	
DLS1500 : Introduction à la didactique des langues secondes I	63
DLS1501 : Introduction à la didactique des langues secondes II	63
DLS2501 : Compréhension orale et écrite	63
DLS2502 : Expression orale et écrite	63
DLS3500 : Observation de classe et recherche en situation d'enseignement	63
DLS3501 : Technologie éducative et didactique des langues secondes	63
DLS4500 : Thèmes choisis en didactique des langues secondes	63
DLS4504 : Curriculum et matériel pédagogique en didactique des langues secondes	63
DLS4505 : Enseignement des langues en milieu multiculturel et minoritaire : de la théorie à la pratique	64
DLS3502 : L'immersion française	64
DLS3510 : Didactique de la grammaire	64
DLS3520 : Phonétique appliquée à l'enseignement des langues secondes	64
LIN2764 : Linguistique appliquée à l'enseignement d'une langue seconde	64
LIN2766 : Évaluation des capacités en langue seconde	64
LIN3755 : Acquisition des langues secondes	64
LIN3760 : Bilinguisme	64
University of Western Ontario	65
<b>Cours :</b>	
Non disponibles	65
University of Windsor	65
<b>Cours :</b>	
Non disponibles	65

University of Waterloo \_\_\_\_\_ 66

**Cours :**

FR 151 :	Basic French 1 _____	66
FR 152 :	Basic French 2 _____	66
FR 192A :	French Language 1: Module 1 _____	66
FR 192B :	French Language 1: Module 2 _____	67
FR 250A :	Intermediate Spoken French 2 _____	67
FR 251 :	French Language 2: Module 1 _____	67
FR 252 :	French Language 2: Module 2 _____	67
FR 255 :	Business French _____	67
FR 300A :	Advanced Spoken French 3 _____	67
FR 351 :	French Language 3: Module 1 _____	67
FR 352 :	French Language 3: Module 2 _____	67
FR 399A :	Independent Cultural Study _____	68
FR 400 :	French Language Study _____	68
FR 400A :	Advanced Spoken French 4 _____	68
FR 452 :	Advanced Language 4B _____	68
FR 203 :	Introduction to the Phonetics of French _____	68
FR 303 :	Introduction to Linguistics _____	68
FR 403 :	Topics in Linguistics _____	68
FR 409 :	Medieval French Language _____	69

**QUÉBEC** \_\_\_\_\_ **70**

McGill University \_\_\_\_\_ 70

**Cours :**

EDSL 265 :	Acquisition-apprentissage-L2 _____	70
EDSL 392 :	Gestion de classe en L2 _____	70
EDSL 444 :	Lab. d'enseignement en FLS _____	70
EDSL 341 :	Littératie & Littérature jeunesse en FLS _____	70
EDSL 391 :	Did. du français en accueil 1 _____	70
EDSL 472 :	Enseignement du FLS – sec. _____	70
EDFE 362 :	Stage d'enseignement en FLS _____	71
FREN 334 :	Méth. d'analyse - textes litt. 1 _____	71
EDEC 248 :	Multicultural Education _____	71
LING 350 :	Ling. Aspects of Bilingualism _____	71
FREN 252 :	Littérature Québécoise _____	71
EDSL 491 :	Did. des math. en lang. L2 _____	71
EDSL 402 :	Évaluation en FLS _____	71
EDSL 498 :	Did. du français en accueil 2 _____	71
EDSL 345 :	Ens. du FLS- immersion _____	71
EDFE 461 :	Stage d'enseignement en immersion _____	71

Université de Montréal \_\_\_\_\_ 72

**Cours :**

ETA3100 :	Évaluation en FLS _____	72
PPA2104 :	Laboratoire d'enseignement en FLS _____	72
PPA3222 :	Gestion de classe en L2 _____	72
DID2102 :	Acquisition et apprentissage des langues _____	72
DID4236 :	Littérature et littérature jeunesse en L2 _____	72
DID3506 :	Didactique des mathématiques en L2 _____	72
FLS1000 :	Grammaire avancée _____	72
FLS1001 :	Stylistique comparée _____	73
FLS3000 :	Aspects linguistiques du bilinguisme _____	73
PPA3001 :	Éducation interculturelle _____	73
DID3206 :	Didactique du français en accueil 1 _____	73
DID3510 :	Enseignement du FLS au secondaire _____	73
DID4214 :	Didactique du français en accueil 2 _____	73
DID4600 :	Enseignement du FLS par immersion _____	73
EDU3008 :	Stage d'enseignement en FLS _____	73
EDU3090 :	Séminaire de stage de 3e année _____	73
EDU4008 :	Stage d'enseignement en immersion _____	74

Université du Québec à Montréal \_\_\_\_\_ 74

**Cours :**

LIN1400 :	À la découverte du langage _____	74
LIN3450 :	Description du français et enseignement _____	74
LIN2442 :	Traduction et stylistique comparée du français et de l'anglais _____	74
LIN3465 :	Le bilinguisme _____	75
LIN4330 :	Démolinguistique du français et groupes allophones _____	75
LIN3441 :	Acquisition d'une langue seconde _____	75
LIN1480 :	Les grandes tendances en didactique des langues _____	75
LIN1140 :	Didactique du français langue seconde: compréhension et production orales _____	76
LIN2242 :	Didactique de la lecture en français langue seconde _____	76
LIN2243 :	Didactique de l'écriture en français langue seconde _____	76
LIN2244 :	Évaluation des compétences en français langue seconde _____	77
LIN3145 :	Didactique du français langue seconde: grammaire _____	77
LIN3146 :	Étude et élaboration de matériels didactiques en français langue seconde _____	77
LIN4147 :	Didactique du français langue seconde: textes _____	78
LIN6410 :	Didactique du français langue seconde et technologies de la communication _____	78
LIN1251 :	Didactique du français langue seconde: immersion _____	78
LIN3410 :	Didactique du français en classe d'accueil _____	78
MAT2300 :	L'activité mathématique en classe d'accueil et d'immersion _____	79
LIN5400 :	Didactique du français langue seconde aux adultes _____	79
LNS1201 :	Introduction à la profession d'enseignant du français langue seconde _____	79
LNS1302 :	Introduction au milieu de l'enseignement du français langue seconde _____	79

LNS2203 :	Préparation au stage 2 en enseignement du français langue seconde au primaire _____	80
LNS2303 :	Stage 2 en enseignement du français langue seconde au primaire _____	80
LNS3205 :	Préparation au stage 3 en enseignement du français langue seconde au secondaire _____	81
LNS3305 :	Stage 3 en enseignement du français langue seconde au secondaire _____	81
LNS4508 :	Synthèse : devenir un professionnel de l'enseignement du français langue seconde _____	81
LNS4808 :	Stage 4c en enseignement du français langue seconde au primaire ou au secondaire _____	82
LNS4608 :	Stage 4a en enseignement du français langue seconde au primaire ou au secondaire _____	82
LNS4908 :	Stage 4d en enseignement du français langue seconde à l'étranger _____	82
LNS4708 :	Stage 4b en enseignement du français langue seconde aux adultes _____	83
Université Laval _____		83
<b>Cours :</b>		
Non disponibles _____		83
<b>SASKATCHEWAN _____</b>		<b>84</b>
University of Regina _____		84
<b>Cours :</b>		
Non disponibles _____		84
<b>TERRE-NEUVE et LABRADOR _____</b>		<b>85</b>
Memorial University _____		85
<b>Cours :</b>		
1502 :	Introductory University French III _____	85
2100 :	Intermediate French I _____	85
2101 :	Intermediate French II _____	85
2159 :	Advanced french for first-year students I _____	85
2160 :	Advanced french for first-year students II _____	85
2300 :	Phonetics _____	85
2900 :	Survey of francophone cultures _____	85
3100 :	Grammar and textual analysis _____	85
3101 :	Stylistics and textual analysis _____	86
3650 :	French civilization _____	86
3651 :	Quebec civilization _____	86
3653 :	Canadian francophone civilization outside Quebec _____	86
4151 :	Advanced French Methodology (IS,ISI,NS) _____	86
4154 :	The Teaching of French in the Intermediate and Secondary School (IS, ISI, ME) _____	86
4155 :	Introduction to Teaching in French Immersion in the Primary and Elementary Grades (PE,ME) _____	86

---

## Liste de toutes les universités qui offrent des programmes de formation des maîtres au Canada :

### ALBERTA

6 universités avec un/des programme(s) de formation des maîtres

#### **University of Alberta**

- Secondary education  
<http://www.uofaweb.ualberta.ca/secondaryed/>
- Elementary education  
<http://www.uofaweb.ualberta.ca/elementaryed/>

#### **University of Calgary**

- BEd Master of Teaching Program  
<http://www.educ.ucalgary.ca/dtp/index.html>

#### **Faculté St-Jean (University of Calgary)**

- Baccalauréat en éducation  
[http://www.csj.ualberta.ca/programmes.asp?doc=2\\_1\\_BEd%20%20Fr%20\(04-05\).htm](http://www.csj.ualberta.ca/programmes.asp?doc=2_1_BEd%20%20Fr%20(04-05).htm)

#### **University of Lethbridge**

- Bachelor of education  
<http://www.uleth.ca/edu/undergrad/>

### **Alberta - Bachelor of education (After Degree only) :**

#### **Concordia University College of Alberta**

- Bachelor of education (After Degree in Elementary School Education)  
<http://education.concordia.ab.ca/program.info.current.htm>

#### **King's University College**

- 2-Year Bachelor of Education (After Degree)  
<http://www.kingsu.ab.ca/Bedpage/2year.shtm>

## COLOMBIE-BRITANNIQUE

8 universités avec un/des programme(s) de formation des maîtres

### **University of British Columbia**

- Bachelor of education  
<http://teach.educ.ubc.ca/bachelor/index.html>

### **Malaspina University-College**

- Bachelor of Education—Concurrent Degrees  
<http://www.mala.ca/calendar/UniversityDegreeCompletion/bacheloreducation/concurrentdegrees.asp>  
<http://web.mala.bc.ca/education/index.htm>

### **Trinity Western University**

- Bachelor of education  
<http://www.twu.ca/academics/education/programs.aspx>

### **Simon Fraser University**

- Bachelor of education  
<http://www.educ.sfu.ca/ugradprogs/programs/BEd.html>

### **Thompson Rivers University**

- Bachelor of education  
<http://www.tru.ca/education/bed/index.html>

### **University of Northern British Columbia**

- Bachelor of education  
[http://www.unbc.ca/education/bachelor\\_of\\_education.html](http://www.unbc.ca/education/bachelor_of_education.html)

### **University of Victoria**

- Secondary bachelor of education  
<http://www.educ.uvic.ca/programs/ste/sbe/overview.php>

## **Colombie-Britannique – bachelor of arts in adult education :**

### **University College of Fraser Valley**

- Bachelor of arts in adult education  
<http://www.ucfv.ca/adad.htm>

## ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

1 université avec un/des programme(s) de formation des maîtres

### **University of Prince Edward Island**

- Bachelor of education  
[http://www.upei.ca/~fac\\_ed/html/bachelor.html](http://www.upei.ca/~fac_ed/html/bachelor.html)

## MANITOBA

4 universités avec un/des programme(s) de formation des maîtres

### **University of Manitoba**

- Bachelor of education  
<http://www.umanitoba.ca/education/prospective/bached.shtml>

### **Brandon University**

- Bachelor of education  
<http://discover.brandonu.ca/newhandbook/education.asp>

### **Collège universitaire de St-Boniface**

- Baccalauréat en éducation voie élémentaire  
[http://www.ustboniface.mb.ca/su/programmesofferts/baced\\_voieelementaire.shtml](http://www.ustboniface.mb.ca/su/programmesofferts/baced_voieelementaire.shtml)
- Baccalauréat en éducation voie secondaire  
[http://www.ustboniface.mb.ca/su/programmesofferts/baced\\_voiesecondaire.shtml](http://www.ustboniface.mb.ca/su/programmesofferts/baced_voiesecondaire.shtml)

### **University of Winnipeg**

- Integrated B.Ed./B.A. or B.Ed./B.Sc. Program  
<http://www.uwinnipeg.ca/academic/as/education/prog5yr.htm>

## **NOUVEAU BRUNSWICK**

4 universités avec un/des programme(s) de formation des maîtres

### **Atlantic Baptist University**

- Bachelor of education  
[http://www.abu.nb.ca/education/con\\_wel.html](http://www.abu.nb.ca/education/con_wel.html)

### **Université de Moncton**

- Baccalauréat en éducation  
[http://www2.umoncton.ca/cfdocs/repertoire/1er\\_cycle/faculte\\_educ.htm](http://www2.umoncton.ca/cfdocs/repertoire/1er_cycle/faculte_educ.htm)

### **University of New Brunswick**

- Baccalauréat en éducation  
<http://www.unb.ca/slec/faq/12teach.html>

### **St. Thomas University**

- Bachelor of education  
<http://w3.stu.ca/stu/academic/departments/education/education.aspx>

## NOUVELLE-ÉCOSSE

5 universités avec un/des programme(s) de formation des maîtres

### **Mount Saint Vincent University**

- Bachelor of education (Elementary)
- Bachelor of education (Secondary)  
<http://www.msvu.ca/education/index.asp>

### **St. Francis Xavier University**

- Bachelor of education  
<http://www.stfx.ca/academic/education/programs/bachelor.htm>

### **Acadia University**

- Bachelor of education  
[http://ace.acadiau.ca/fps/educ/programs\\_courses.html](http://ace.acadiau.ca/fps/educ/programs_courses.html)

### **Université Sainte-Anne**

- Baccalauréat ès arts/ Baccalauréat en éducation ou Baccalauréat ès sciences/ Baccalauréat en éducation  
<http://www.usainteanne.ca/programmes/education.php?id=1>

### **Cap Breton University**

- Bachelor of education  
<http://www.capebretonu.ca/teachered/bed/index.html>

## ONTARIO

14 universités avec un/des programme(s) de formation des maîtres

### **Université Laurentienne**

- Bachelor of education program in english  
<http://www.laurentienne.ca/education/>
- Baccalauréat en éducation (formation initiale à l'enseignement)  
<http://www.laurentian.ca/educ/index.htm>

### **Brock University**

- Undergraduate studies in education  
<http://www.ed.brocku.ca/graduate/undergrad.html>

### **Lakehead University**

- Undergraduate studies in education  
<http://education.lakeheadu.ca/wp/?pg=19>

### **Nipissing University**

- Bachelor of education  
<http://www.nipissingu.ca/education/bachedoverview.asp>

### **University of Ontario - Institute of Technology**

- Primary-junior BEd program  
[http://education.uoit.ca/EN/main/13736/future\\_pjprog.php](http://education.uoit.ca/EN/main/13736/future_pjprog.php)
- Intermediate-senior BEd program  
[http://education.uoit.ca/EN/main/13736/future\\_isprog.php](http://education.uoit.ca/EN/main/13736/future_isprog.php)

### **University of Toronto - Ontario Institute for Studies in Education**

- Bachelor of education  
<http://www.oise.utoronto.ca/attending/teachered.html>

### **Université d'Ottawa**

- Formation à l'enseignement - B.Éd. régulier  
<http://www.education.uottawa.ca/programmes/fenseignement/index.html>
- Teacher education program  
<http://www.education.uottawa.ca/programs/teachered/index.html>

### **Queen's University**

- Bachelor of education  
<http://educ.queensu.ca/bachelor/index.shtml>

### **Redeemer University College**

- Bachelor of education  
<http://www.redeemer.on.ca/academics/education/>

### **University of Western Ontario**

- Bachelor of education  
<http://www.edu.uwo.ca/preservice/>

### **University of Windsor**

- Bachelor of education  
<http://www.uwindsor.ca/units/edu/FacOfEd.nsf/inToc/830817F6334B4F3D85256AD8006CC98E>

### **York University**

- Bachelor of education  
<http://www.yorku.ca/foe/Programs/BEd/index.html>

### **Trent University**

- B.Ed.  
<http://www.trentu.ca/education/>

### **Charles Sturt University**

- Bachelor of primary education  
<http://www.charlessturt.ca/program.htm>

## QUÉBEC

12 universités avec un/des programme(s) de formation des maîtres

### **Bishop University**

- Bachelor of education  
<http://www.ubishops.ca/gse/underg.html>

### **Concordia University**

- Bachelor of education  
<http://doe.concordia.ca/Undergraduate/>

### **McGill University**

- Bachelor of education  
<http://www.mcgill.ca/edu-sao/undergraduateprograms/>

### **Université du Québec à Chicoutimi**

- Baccalauréat en éducation  
[http://www.uqac.ca/administration\\_services/dsep](http://www.uqac.ca/administration_services/dsep)

### **Université du Québec à Montréal**

- Baccalauréat en éducation  
<http://www.unites.uqam.ca/fedu/liste.htm#bacc>

### **Université du Québec à Rimouski**

- Baccalauréat en éducation  
<http://www.uqar.qc.ca/ProgrammesFormation/choisir/domaine-1.asp>

### **Université du Québec à Trois-Rivières**

- Baccalauréat en éducation  
<http://www.uqtr.ca>

### **Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue**

- Baccalauréat en éducation  
<http://www.uqat.ca/Repertoire/Programmesdetudes/Index.asp?menu=Programmesdetudes&sousmenu=educ>

### **Université du Québec en Outaouais**

- Baccalauréat en éducation  
<http://www.uqo.ca/programmes-etudes/secteur/index.asp#education>

### **Université de Sherbrooke**

- Baccalauréat en éducation  
<http://www.usherbrooke.ca/education/programmes/premier.html>

### **Université Laval**

- Baccalauréat en éducation  
[http://www.fse.ulaval.ca/webfse/programmes/premier\\_cycle/index.html](http://www.fse.ulaval.ca/webfse/programmes/premier_cycle/index.html)

### **Université de Montréal**

- Baccalauréat en éducation  
[http://www.scedu.umontreal.ca/premier\\_cycle/apercu.html](http://www.scedu.umontreal.ca/premier_cycle/apercu.html)

## **SASKATCHEWAN**

2 universités avec un/des programme(s) de formation des maîtres

### **University of Regina**

- BEd  
<http://dell2500.educ.uregina.ca/index.php?q=85.html>

### **University of Saskatchewan**

- BEd  
<http://www.usask.ca/education/indexfiles/prosund.htm>

## TERRE-NEUVE

1 université avec un/des programme(s) de formation des maîtres

### **Memorial University of Newfoundland**

- Bachelor in education  
<http://www.mun.ca/educ/undergrad/>

## YUKON

1 université avec un/des programme(s) de formation des maîtres

### **Yukon College**

- Yukon native teacher education program  
<http://www1.yukoncollege.yk.ca/programs/yntep/index.php>

## RÉSUMÉ DE LA LISTE

### Liste des universités qui offrent des programmes de formation des maîtres au Canada :

Alberta	6
Colombie-Britannique	8
Île-du-Prince-Édouard	1
Manitoba	4
Nouveau-Brunswick	4
Nouvelle-Écosse	5
Ontario	14
Québec	12
Saskatchewan	2
Terre-Neuve	1
Yukon	1
<b>TOTAL CANADA</b>	<b>58</b>

---

# Liste de toutes les universités qui offrent des programmes de formation des maîtres au Canada avec une quelconque option en français langue seconde ou en immersion

## ALBERTA

2 universités avec un/des programme(s) de formation des maîtres avec une quelconque option en FLS ou en immersion

### University of Calgary

#### **BA / BEd in French**

[http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/2005/what/fac/HU/program\\_details.htm#combined\\_programs](http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/2005/what/fac/HU/program_details.htm#combined_programs)

[http://fis.ucalgary.ca/fisweb/student\\_info/BEd\\_BA\\_FRENCH.pdf](http://fis.ucalgary.ca/fisweb/student_info/BEd_BA_FRENCH.pdf)

Ce nouveau programme conjoint s'adresse à ceux et celles qui se spécialisent déjà en français. Tous les détails techniques concernant ce programme conjoint, y compris les cours requis et préalables, se trouvent dans l'annuaire officiel de l'Université de Calgary dans la partie consacrée à la « Faculty of Humanities ». Combinant un B.A. en français et un B.Ed. (Maître en enseignement), la partie strictement « conjointe » de ce programme commencera dès la fin de la deuxième année d'études dans la Faculté des Humanités. Elle aura une durée de trois ans.

### University of Lethbridge

#### **B.A./B.Ed. French / Modern Languages Education: French**

<http://www.uleth.ca/ross/acadprog/undergrad/education/index.html>

[http://www.uleth.ca/ross/ppgs/combined/ba\\_bed\\_french\\_mled.pdf](http://www.uleth.ca/ross/ppgs/combined/ba_bed_french_mled.pdf)

The B.A./B.Ed. combined degrees program with a major in French/Modern Languages Education: French requires a minimum of 50 courses, including 30 in Arts and Science and 20 in Education. A minimum of 13 courses (10 French, Linguistics 2300 and two courses taken in the French Visiting Student Program) is required in the French major. A maximum of 17 courses in French is allowed.

## COLOMBIE-BRITANNIQUE

2 universités avec un/des programme(s) de formation des maîtres avec une quelconque option en FLS ou en immersion

### **Simon Fraser University**

#### **Programme en français de la faculté d'éducation**

[http://www.sfu.ca/OFFA-BAFF/educfr/main/pfp\\_presentation.htm](http://www.sfu.ca/OFFA-BAFF/educfr/main/pfp_presentation.htm)

Le programme de formation professionnelle donné en français prépare les étudiants à devenir enseignants ou enseignantes dans les écoles élémentaires et secondaires de la Colombie-Britannique (français de base, immersion ou programme francophone).

### **University of British Columbia**

#### **B.Ed. Elementary French Option (12 months)**

Core French and/or French Immersion (FRIM)

<http://teach.educ.ubc.ca/bachelor/elementary/12-month/french/index.html>

#### **ELEMENTARY**

French Immersion, Core French, French Schools: This cohort of a maximum of 36 students take all their classes together and do their practica in French immersion schools, or in regular schools offering French as a second language (Core French) or in French schools from the French School Board. Most of the classes are taught in French and in those classes, assignments are done in French and students have the choice of writing their exams in French or in English. Learning content in French allows them to continue to develop their French skills during the year. Some classes are taught in English, such as English Language Arts, and classes for which there are no qualified bilingual instructors available. French instructors work as a team and co-ordinate and integrate projects whenever possible. Emphasis is put on teaching languages, teaching content in French, language development, bilingualism and language policies.

#### **B.Ed. Secondary Option - Core French and French Immersion (12 months)**

<http://teach.educ.ubc.ca/bachelor/secondary/french/index.html>

#### **SECONDARY**

French Immersion, Core French, French Schools: This is a cohort of a maximum of 36 students who have the opportunity to take many of their courses together in French. Learning content in French allows them to continue to develop their French skills during the year. In addition to the French teaching methodology course, students take their core courses such

as Educational Psychology, Educational Studies, Principles of Teaching and Communication together. These courses are offered in French as long as there are qualified bilingual instructors to teach them. In classes taught in French, assignments are done in French and students have the choice of writing their exams in French or in English. Students may combine French and another teaching concentration (e.g. Spanish or Biology).

## ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

1 université avec un/des programme(s) de formation des maîtres avec une quelconque option en FLS ou en immersion

### **University of Prince Edward Island**

#### **Baccalauréat en éducation - spécialisation en immersion française**

Un projet collaboratif de l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard et l'Université de Moncton

[http://www.upei.ca/%7Efac\\_ed/html/specilization.html](http://www.upei.ca/%7Efac_ed/html/specilization.html)

The Bachelor of Education - French Immersion is a two year post-degree program consisting of 20 three-hour credit courses in education, 10 of which are offered on the University of prince Edward Island campus, and the remaining 10 at l'Université de Moncton. This unique program will provide the variety of courses, French language and cultural experiences and extended field experiences, including 19 weeks of practicum, through which students can develop the knowledge and skills needed to teach in modern French Immersion classrooms. This program also provides students with an opportunity to focus their studies in the Early, Middle or Senior years.

## MANITOBA

1 université avec un/des programme(s) de formation des maîtres avec une quelconque option en FLS ou en immersion

### **Collège Universitaire de Saint-Boniface**

#### **Baccalauréat en éducation**

Ce programme de formation professionnelle prépare les étudiantes et étudiants à enseigner dans les écoles françaises ou les écoles d'immersion de la province. L'admission à ce programme de deux ans est conditionnelle à l'obtention préalable d'un premier grade universitaire. La première année est axée sur des cours de formation théorique tandis que la deuxième année se déroule principalement dans les écoles de la province afin de mieux concilier théorie et pratique. La Faculté d'éducation du CUSB impose des exigences linguistiques à sa clientèle étudiante en raison de l'importance que revêt la qualité du français parlé et écrit de ses diplômés. Le programme est livré entièrement en français.

#### **Baccalauréat en éducation voie élémentaire (deux ans)**

[http://www.ustboniface.mb.ca/su/programmesofferts/baced\\_voieelementaire.shtml](http://www.ustboniface.mb.ca/su/programmesofferts/baced_voieelementaire.shtml)

#### **Baccalauréat en éducation voie secondaire (deux ans)**

[http://www.ustboniface.mb.ca/su/programmesofferts/baced\\_voiesecondaire.shtml](http://www.ustboniface.mb.ca/su/programmesofferts/baced_voiesecondaire.shtml)

Le programme de deux ans est conforme aux exigences du ministère de l'Enseignement postsecondaire et de la Formation professionnelle du Manitoba, qui stipule que la formation consiste en 150 crédits. De ces 150 crédits, un minimum de 60 crédits relève de la Faculté d'éducation. De plus, le Ministère exige des stages d'une durée de 24 semaines. Au Collège, toute étudiante ou tout étudiant inscrit à ce programme fera un stage de 22 semaines en deuxième année.

## NOUVEAU-BRUNSWICK

2 universités avec un/des programme(s) de formation des maîtres avec une quelconque option en FLS ou en immersion

### Université du Nouveau-Brunswick

#### **Certificate in Core French Teaching - CCFT**

total of 12 credits + ED5000

#### **Certificate in French immersion Teaching - CFIT**

total of 12 credits + ED5000

<http://www.unb.ca/slec/faq/12teach.html>

To become a French Second Language Teacher (for either the Core French or the French Immersion classrooms) or an English Second Language teacher, students need to formally apply to the Bachelor of Education Program at UNB.

### St. Thomas University

#### **Bachelor of education - french as a second language concentration**

<http://w3.stu.ca/stu/academic/departments/education/education.aspx>

St. Thomas University's Bachelor of Education (BEd) degree programme prepares students to become that kind of teacher by combining professional courses with extensive classroom experience. Cooperative learning is explored to experience what it's like to work as a member of a team. A variety of teaching techniques will enrich the learning experience of students.

The St. Thomas BEd is a post-secondary degree programme that builds on previous undergraduate education in arts, science, commerce or other comparable programmes. Students are expected to have well-developed analytical, research and communication skills before they enter the programme. In addition, they are expected to have background and expertise within a particular subject area(s) to teach content.

The intensive 60 credit-hour programme create demands on time, energy and abilities as it stimulates the kinds of work expected of public school teachers. The programme is delivered in one calendar year and offers the opportunity to concentrate in one of the three teaching areas: elementary, middle/secondary or French as a second language.

The programme is designed to encourage cross-disciplinary approaches to teaching and learning, and emphasizes inclusionary teaching approaches. Faculty have a very close relationship with BEd class members, carefully supervising internships and taking an active interest in students' professional development.

## NOUVELLE-ÉCOSSE

1 université avec un/des programme(s) de formation des maîtres avec une quelconque option en FLS ou en immersion

### **Université Sainte-Anne**

150 crédits — 5 ans. Les programmes du baccalauréat ès arts et du baccalauréat ès sciences intégrés au baccalauréat en éducation débutent directement après les études secondaires. Tout candidat doit réussir à un test de classement qui évalue ses compétences langagières. L'étudiant obtiendra 90 crédits au niveau du B.A. ou du B.Sc. et 60 crédits au niveau du B.Éd.

#### **B.A. majeure en français (avec un 2<sup>e</sup> volet) / B.Éd. enseignement au secondaire**

(1<sup>er</sup> volet en FLM ou en FLS avec un 2<sup>e</sup> volet en anglais, en histoire, en sociologie, en administration des affaires, en biologie, en chimie, en mathématiques ou en physique)

#### **B.A. majeure en français / B.Éd. spécialisation en FLS à l'élémentaire et au secondaire**

#### **B.A. majeure en français / B.Éd. enseignement à l'élémentaire (FLM ou FLS)**

<http://www.usainteanne.ca/programmes/education.php?id=1>

#### **Baccalauréat en éducation - spécialisation en français langue seconde**

Le programme prépare les candidats à l'enseignement pour les niveaux élémentaire et secondaire et offre une spécialisation en français langue seconde pour enseigner aux deux niveaux.

<http://www.usainteanne.ca/programmes/education.php?id=2>

<http://www.usainteanne.ca/documents/Annuaire.pdf>

## ONTARIO

5 universités avec un/des programme(s) de formation des maîtres avec une quelconque option en FLS ou en immersion

### **University of Toronto - Ontario Institute for Studies in Education**

#### **Secondary initial teacher education – SP2 : French as a second language and international languages**

<http://www.oise.utoronto.ca/preservice/secondary/current/sp2/>

Note: This program is compulsory for and exclusive to all candidates enrolled in I/S French as a Second Language and I/S International Languages.

#### *Cohort Description*

SP2 is a secondary program at OISE/UT for those planning to teach French as a Second Language or International Languages in secondary schools. It emphasizes the development of fundamental capacities for teaching and learning through faculty-based inquiries as well as field experiences.

#### *Program/Curriculum*

Candidates in this cohort, like all cohorts, take their three Foundation Courses together: Teacher Education Seminar (TES), Psychological Foundations of Learning & Development and School & Society. The content of these core courses in this program are taught by a team of instructors who have practical field experience in second and third language education. The French as a Second Language course is taught in French. The International Language course is a blended class that includes all International Language students; this methodology course is taught in English.

Note: Proficiency in the target language is an admission requirement for all SP2 Candidates. Information about the Proficiency Test is available in your offer package from the Registrar. Information regarding test dates is sent to each Candidate from the Office of the Registrar. Throughout your B. Ed. program, Candidates are expected to maintain his/her second and third language skills through the creation of a personal language portfolio. This portfolio highlights the Candidate's commitment to maintaining and enhancing his/her proficiency in the target language.

#### *Practicum/Internship*

All Teacher Candidates have two field-based practicum experiences. These provide Candidates with practical field experience with Associate Teachers in an authentic secondary school setting. For those Candidates interested in obtaining teaching experience outside of Ontario or who want to continue their commitment to maintaining their second/third language skills, internship placements may be arranged in school settings outside of Ontario or Canada. Some students opt to pursue their internships in Belgium, Costa Rica, France, Germany, Italy, Mexico, Spain or Switzerland.

### *Additional Seminar Days*

This program emphasizes a range of focused and guided "hands-on" teacher development experiences including seminars, guest speakers, interdisciplinary activities, second language portfolios, professional portfolios, self-directed research, technology-assisted learning, and collaborative learning inquiries. Teacher Candidates will be required to attend several additional seminar days during each term in order to work on these various teacher development experiences.

## **Université d'Ottawa**

### **Baccalauréat en didactique des langues secondes**

- Spécialisé approfondi en didactique des langues secondes
- Majeure en didactique des langues secondes

<http://www.uottawa.ca/futurs/programmes/repertoire/PDF/RepFDidactiqueLS.pdf>

Les programmes de didactique des langues secondes, administrés par la Faculté des arts et la Faculté d'éducation sont conçus pour les personnes qui se destinent à l'enseignement d'une langue seconde et en particulier à celui du français ou de l'anglais.

## **University of Western Ontario**

### **Bachelor of education - Primary-Junior (French as a Second Language Program)**

<http://www.edu.uwo.ca/preservice/primary.html>

All of the minimum requirements for the Primary-Junior Program must be met. In preparation for placement in French-immersion elementary schools, applicants must be fluent in French and have five full or equivalent French language and literature credits, of which at least two must be language credits.

## **University of Windsor**

### **Concurrent Bachelor of Arts in French Studies/Bachelor of Education**

<http://www.uwindsor.ca/units/edu/FacOfEd.nsf/982f0e5f06b5c9a285256d6e006cff78bbb2464176b6620185256f9e0058ea2f!OpenDocument>

The Concurrent Bachelor of Arts in French Studies/Bachelor of Education Program is offered jointly over four or five years by the French Studies Program and the Faculty of Education. The aim is to provide the opportunity and education to individuals who wish to teach at the junior and intermediate levels (grades 4 to 10), with a particular emphasis on teaching French as a Second Language in grades 4 to 8.

Graduates of this program will receive two degrees and will acquire the necessary skills and knowledge for teaching French as a Second Language (Core French or Immersion) in the English language school system (Public or Roman Catholic school system) and fulfill the requirements for certification by the Ontario College of Teachers. It offers students the opportunity to begin working towards teaching certification early in their academic career. Students can qualify for the Bachelor Arts (General or Honours) degree in French Studies while concurrently studying education and doing practice teaching in schools. Practice teaching begins in year one of the program. All students should see an advisor in the French Studies Program and in the Faculty of Education, on a regular basis, to discuss course selection and academic progress.

## **University of Waterloo**

### **Department of French Studies - French Teaching Specialization**

<http://french.uwaterloo.ca/fts/>

At graduation, students are fully qualified to teach French as a second language at the primary-junior level. Students wishing to teach at the secondary school level, including French immersion, may take the necessary additional courses at Nipissing's Faculty of Education following completion of the Honours B.A./B.Ed. program.

## QUÉBEC

4 universités avec un/des programme(s) de formation des maîtres avec une quelconque option en FLS ou en immersion

### **McGill University**

#### **TFSL (Joint Program with U de M)**

(150 credits) (Offered jointly with Université-de-Montréal)

<http://www.mcgill.ca/edu-sao/advisinginfo/new/tfsljoint/>

This unique joint Program between McGill University and the Université-de-Montréal prepares specialist teachers to teach French as a second language in regular and immersion programs, at both the elementary and the secondary school levels. Opportunity is given to study language and language learning from linguistic, social, cultural and psychological perspectives. As well, the program has a professional component that is centered on school-based field experiences that are supported by studies in pedagogy and educational foundations. Students will attend classes at the Université-de-Montréal in the Fall semester and McGill University in the Winter semester.

### **Université de Montréal**

#### **Baccalauréat en enseignement du français langue seconde**

Programme 1-821-1-0

[http://www.progcours.umontreal.ca/programme/index\\_fiche\\_prog/182110\\_struc.html](http://www.progcours.umontreal.ca/programme/index_fiche_prog/182110_struc.html)

Le programme permettra à l'étudiant de : comprendre les orientations et l'esprit des nouveaux programmes de formation des jeunes en français langue seconde; d'intégrer les valeurs qui sont véhiculées dans cette approche de l'enseignement des programmes d'études; d'acquérir les savoirs disciplinaires et pédagogiques propres à l'enseignement du français langue seconde; de maîtriser les compétences d'un professionnel de l'enseignement et de s'engager dans un processus de formation continue. L'étudiant maîtrisera le français oral et écrit pour pouvoir entreprendre sa 3<sup>e</sup> (écrit) ou sa 4<sup>e</sup> année (oral).

## **Université du Québec à Montréal**

### **Baccalauréat en enseignement du français langue seconde (7318)**

Faculté des sciences humaines

<http://www.programmes.uqam.ca/7318>

Le programme proposé vise à former des enseignants spécialistes de l'enseignement du français langue seconde aux niveaux primaire et secondaire et, dans certains cas, chez les adultes (conformément aux orientations suggérées dans les «Orientations et compétences attendues» du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (ci-après Ministère) tout en ouvrant la voie à des études de cycles supérieurs en didactique des langues.

Le programme vise à former des étudiants ayant: une excellente maîtrise du français; une compréhension du fonctionnement des langues et une perspective de comparaison du français et de l'anglais en vue d'en tirer des implications pédagogiques; une connaissance approfondie des mécanismes psychologiques d'acquisition et de développement d'une langue seconde; une connaissance de la littérature d'expression française; une connaissance de l'évolution de l'enseignement des langues secondes à travers les âges; une capacité d'adapter, en lien avec les grands courants didactiques, les approches pédagogiques du français langue seconde aux situations d'enseignement en classe régulière, en classe d'accueil, en classe d'immersion et également en milieu adulte; une capacité d'évaluer les apprentissages en français langue seconde; une capacité d'utiliser, de manière critique, les ressources technologiques disponibles pour favoriser l'apprentissage d'une langue seconde; une capacité de réflexion critique sur leur agir professionnel dans une perspective de formation continue; une conscience des enjeux sociaux de l'éducation par le développement d'attitudes d'accueil, de tolérance et d'ouverture à l'égard de tous les élèves. Dans l'ensemble, les objectifs du programme se situent dans une approche de formation intégrale, visant à la fois l'acquisition de connaissances et le développement d'habiletés, d'attitudes et de comportements émanant des champs d'intérêt et des besoins des élèves.

## **Université Laval**

### **Programme spécialisé de formation à l'enseignement en français en milieux minoritaires**

[http://www.fse.ulaval.ca/webfse/programmes/premier\\_cycle/prog\\_speciaux/feimm.html](http://www.fse.ulaval.ca/webfse/programmes/premier_cycle/prog_speciaux/feimm.html)

L'objectif de ce programme est d'aider l'Université de Regina à réaliser un programme entièrement en français pour former les personnes qui veulent enseigner dans les écoles fransaskoises et les écoles d'immersion française.

L'entente entre l'Université Laval et l'Université de Regina prévoit que les étudiantes et les étudiants inscrits au baccalauréat en éducation française, offert par la Faculté d'éducation de l'Université de Regina, peuvent s'inscrire à l'Université Laval pour poursuivre la deuxième année d'études d'un programme d'une durée de quatre à cinq années.

L'Université Laval leur permet d'enrichir leurs connaissances en ce qui a trait au français, tant sur le plan de l'oral que sur celui de l'écrit, à la psychopédagogie et à d'autres aspects liés à l'enseignement, à la connaissance de soi et aux phénomènes de groupe et, bien sûr, à la culture québécoise. En fait, il s'agit de permettre aux étudiantes et étudiants de vivre l'immersion avant de transmettre leur savoir à des personnes qui cheminent dans cette même voie.

Ce programme de 30 crédits fait partie de la scolarité du programme de baccalauréat en éducation française offert par l'Université de Regina qui décerne le diplôme.

## Saskatchewan

1 université avec un/des programme(s) de formation des maîtres avec une quelconque option en FLS ou en immersion

### University of Regina

#### **Baccalauréat en éducation (le Bac)**

#### **Faculté d'Éducation, Université de Regina**

<http://education.uregina.ca/index.php?q=89.html>

La mission du Baccalauréat en éducation est d'offrir en français un programme de qualité visant la formation à l'enseignement des personnes désirant enseigner dans les écoles de langue maternelle ou de langue seconde, comme les écoles francophones ou les écoles d'immersion française, et dans les programmes de français de base.

Le mandat du Bac est de répondre aux besoins de la Saskatchewan en matière de formation à l'enseignement en français, en offrant aux étudiants et aux étudiantes l'occasion d'acquérir :

- d'excellentes habiletés langagières en français,
- des méthodes pédagogiques spécifiques aux matières et applicables au contexte de l'enseignement en milieu minoritaire et en langue seconde,
- des connaissances en matière de développement langagier et identitaire en milieu minoritaire et en français langue seconde,
- des connaissances et des habiletés pédagogiques plus génériques, nécessaires à toute personne se destinant à l'enseignement.

Le Bac existe depuis 1982 et a contribué à la formation de plus de 1 200 enseignants et enseignantes qui oeuvrent dans toutes les provinces canadiennes et outre-mer. Depuis janvier 2006, le bureau du Bac est situé dans de nouveaux locaux à côté de l'Institut français (en LI 211). Ceci permet aux étudiants et aux étudiantes du Bac de se prévaloir des services offerts en français par l'Institut et de jouir de l'ambiance francophone qui y règne.

#### **Programmes de formation offerts par le Bac**

Le Bac offre des programmes qui suivent deux voies différentes et préparent ainsi les étudiants et les étudiantes à enseigner soit au niveau élémentaire, soit au niveau secondaire :

Les étudiants et les étudiantes qui terminent leur 12<sup>e</sup> année peuvent s'inscrire à un programme d'une durée de quatre ans qui mène à un Baccalauréat en éducation (B.Ed.) :

1<sup>ère</sup> année : cours d'arts et de sciences et expérience initiale dans les écoles

2<sup>ème</sup> année : année d'études à l'Université Laval (à Québec)

3<sup>ème</sup> année : pré-internat – cours de didactique et de psychopédagogie

4<sup>ème</sup> année : semestre d'automne - internat (16 semaines)  
semestre d'hiver - cours académiques et pédagogiques.

Les étudiants et les étudiantes qui sont déjà titulaires d'un premier diplôme universitaire de 120 crédits (comme un B.A. ou un B.Sc.) peuvent s'inscrire à un programme d'une durée de deux ans qui reprend les deux dernières années du programme de quatre ans et qui mène à un Baccalauréat en éducation après diplôme (BEAD).

Présentement, le Bac regroupe une centaine d'étudiants et d'étudiantes répartis également sur les quatre années des programmes élémentaire et secondaire.

### **Particularités propres aux programmes offerts par le Bac**

Les programmes offerts par le Bac sont fort enrichissants, car ils débouchent sur l'enseignement dans les écoles d'immersion ou encore les écoles fransaskoises. Les personnes qui y participent sont ainsi amenées à vivre de nombreux aspects de l'identité canadienne et à promouvoir le bilinguisme.

Dans le but de développer leurs compétences en français, les étudiants et les étudiantes de deuxième année passent deux semestres entiers en immersion langagière et culturelle à l'Université Laval.

Au cours des quatre années de leur programme les étudiants et les étudiantes construisent un portfolio qui illustre leur développement langagier et professionnel tout au long du programme et qui peut servir lors d'entrevues avec des employeurs éventuels.

Les étudiants et les étudiantes participent à de nombreux stages d'enseignement dans les écoles. L'accent est mis tant sur la pratique que sur les théories de l'apprentissage et de l'enseignement. Ainsi, toutes les quatre années comprennent des stages de formation dans les écoles.

Les groupes de travail sont petits et l'équipe de professeurs du Bac est dynamique.

De nombreuses bourses sont à la disposition des étudiantes et des étudiants pour les aider à financer une partie de leurs études.

### **Diplômes offerts**

Tous les programmes offerts par le Bac mènent à un B.Ed. de 130 crédits dans le cas du programme de quatre ans et de 60 crédits dans le cas du programme de deux ans (BEAD).

Le Bac en collaboration avec la Faculté des arts et le Département de français de l'Université de Regina offre également un BA(français)/BEd d'une durée de cinq ans.

Pour de plus amples renseignements concernant les programmes offerts par le Bac, veuillez nous contacter par téléphone (1-306-585-4507) ou par courriel ([le.bac@uregina.ca](mailto:le.bac@uregina.ca)).

## TERRE-NEUVE et LABRADOR

1 université avec un/des programme(s) de formation des maîtres avec une quelconque option en FLS ou en immersion

### **Memorial University**

#### **Bachelor of Education (Primary/Elementary) Integrated Delivery Program / French Immersion Option**

<http://www.mun.ca/regoff/calendar/sectionNo=EDUC-0060#EDUC-0877>

The French Immersion Option is only available in the Bachelor of Education (Primary/Elementary) Integrated Delivery Program.

In addition to meeting the Admission Requirements for the Bachelor of Education (Primary/Elementary) Degree Program, students applying for this option must have French as a Focus Area. Admitted students will spend the two semesters of the Professional year in a French milieu.

These students must meet all requirements for the Bachelor of Education (Primary/Elementary) Integrated Delivery Program except as modified in Clauses 1.-3. below:

Students must successfully complete:

1. prior to the beginning of the Professional Year
  - a) at least 27 credit hours in French, including French 3100 and 3101,
  - b) either high school French Immersion including Francais 3202 or at least one semester of study in a French milieu,
2. the Professional Year in a French milieu, including the equivalent of Education 4155 and Education 3050, and
3. the internship in a French Immersion setting.

Students who are interested in the French Immersion Option should contact the Office of Undergraduate Student Services, Faculty of Education, at their earliest opportunity.

## RÉSUMÉ DE LA LISTE

Liste des universités qui offrent des programmes de formation des maîtres au Canada avec une quelconque option en français langue seconde ou en immersion :

Alberta	2
Colombie-Britannique	2
Île-du-Prince-Édouard	1
Manitoba	1
Nouveau-Brunswick	2
Nouvelle-Écosse	1
Ontario	5
Québec	4
Saskatchewan	1
Terre-Neuve	1
Yukon	0
<b>TOTAL CANADA</b>	<b>20</b>

---

## Liste de tous les cours portant sur l'immersion, de même que leur descriptif

### ALBERTA

#### University of Calgary

##### BA / BEd in French

[http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/2005/what/fac/HU/  
program\\_details.htm#combined\\_programs](http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/2005/what/fac/HU/program_details.htm#combined_programs)

[http://fis.ucalgary.ca/fisweb/student\\_info/BEd\\_BA\\_FRENCH.pdf](http://fis.ucalgary.ca/fisweb/student_info/BEd_BA_FRENCH.pdf)

Cours :

French 213 H(4-1)

##### **Intermediate French**

Further development of abilities in spoken and written French. Review of French grammar along with extensive oral and written practice.

French 215 H(3-0)

##### **Francophonie: Language and Culture**

A study of French language and culture in French-speaking countries, including France, Canada, and countries in Africa and the Caribbean. Introduction to sources and research instruments for such study, leading to written and oral work.

French 217 H(3-0)

##### **Introduction to Texts in French**

A study of French language, introducing the basic techniques of textual analysis.

French 315 H(3-1)

##### **Vocabulaire et analyse grammaticale 1**

Analyse grammaticale et enrichissement du vocabulaire à l'aide de l'étude de textes. Discussions ayant pour thème la culture au sens large; pratique de la lecture et de l'écriture.

French 317 H(3-1)

##### **Vocabulaire et analyse grammaticale 2**

Suite du cours French 315.

French 339 H(3-0)

##### **Concepts littéraires**

Concepts fondamentaux de l'analyse littéraire. L'accent sera placé principalement sur les traditions littéraires des pays francophones. Initiation à l'utilisation de sources bibliographiques particulières à l'étude de la littérature de langue française.

French 349 H(2-2)

**Phonologie française**

Introduction à la structure des sons de la langue française. Concepts fondamentaux de la phonologie: inventaire des sons, liaisons, e muet, etc. Analyse contrastive et comparaison avec l'anglais. Applications en classe et au laboratoire.

French 359 H(3-0)

**Histoire des idées**

Concepts fondamentaux de l'histoire des idées et panorama de la pensée française sous les diverses formes qu'elle revêt dans les domaines littéraire, artistique, philosophique, politique et religieux.

French 415 H(3-0)

**Étude approfondie de la langue française**

Études appliquées de phonologie, de syntaxe, de sémantique et de lexicologie. Perfectionnement de techniques choisies d'écriture. Le format et le contenu peuvent varier d'une année à l'autre.

French 439 H(3-0)

**Le Canada francophone**

Études avancées des cultures francophones du Canada: langue, littérature et cinéma. Le format et le contenu peuvent varier d'une année à l'autre.

French 499 H(3-0)

**Projet spécial en études françaises (langue, littérature ou culture)**

Les thèmes de ce cours seront abordés à l'aide de méthodes novatrices.

## University of Lethbridge

### B.A/B.Ed. French / Modern Languages Education: French

<http://www.uleth.ca/ross/acadprog/undergrad/education/index.html>

[http://www.uleth.ca/ross/ppgs/combined/ba\\_bed\\_french\\_mled.pdf](http://www.uleth.ca/ross/ppgs/combined/ba_bed_french_mled.pdf)

Cours :

(<http://www.uleth.ca/ross/courses/french.html>)

French 2250

**French Immersion**

Academic and living experiences in a francophone milieu. Institution to be approved by the Department. For students taking part in the French Visiting Student Programme only.

French 2400

**Phonetics and Diction**

Phonetic features of the French language; sounds, stress, rhythm, intonation, liaison, International Phonetic Alphabet (IPA) transcription system. Corrective phonetics. Use of the language laboratory.

French 1500

**Intermediate Language I**

Development of language skills; oral expression, listening comprehension, reading and writing. Use of the language laboratory.

French 2000

**Intermediate Language II**

The finer points of grammar; refinement of writing style. Further training in the skills of speaking, reading and listening comprehension. Use of the language laboratory.

French 2200

**Culture and Civilization I**

Contemporary French and French-Canadian culture and civilization. Use of films, tapes and texts. Oral and written French.

French 2300

**Introduction to Literature**

Improvement of reading skills in the French language. Appreciation and understanding of francophone literature.

French 3001

**Advanced Language I**

Structural and stylistic nuances of French.

French 3200

**Culture and Civilization II (Series)**

A history of French or French-Canadian culture and civilization to the 20th Century. Political, social and cultural aspects. Use of films, tapes and texts. Oral and written French.

French 3500

**Survey of French or French-Canadian Literature (Series)**

Representative literary works of France or French Canada.

French 3600

**Literary Genres (Series)**

Nature and development of a specific genre: novel, drama, poetry, short story, essay, biography, song, children's literature or film. Appreciation and understanding of characteristic elements of the genre. Representative works by major francophone artists.

French 4001

**Advanced Language II**

Further study of the structural and stylistic nuances of French.

French 4002

**Advanced Studies in Language (Series)**

Aspects of the French Language. Topics to be covered may include composition, translation, stylistic analysis, syntactic analysis and history of the French language.

French 4600

**Seminar in Literature (Series)**

Selected and representative works of major authors or literary movements of a specific period or century.

French 4850

**Selected Topics**

Seminars on various themes or topics.

## COLOMBIE-BRITANNIQUE

### Simon Fraser University

#### Programme en français de la faculté d'éducation

Le programme de formation professionnelle donné en français prépare les étudiants à devenir enseignants ou enseignantes dans les écoles élémentaires et secondaires de la Colombie-Britannique (français de base, immersion ou programme francophone).

[http://www.sfu.ca/OFFA-BAFF/educfr/main/pfp\\_presentation.htm](http://www.sfu.ca/OFFA-BAFF/educfr/main/pfp_presentation.htm)

Cours :

([http://www.sfu.ca/OFFA-BAFF/educfr/main/cours\\_education\\_francais.htm](http://www.sfu.ca/OFFA-BAFF/educfr/main/cours_education_francais.htm))

#### **Educ 450 - Le français en salle de classe**

Des discussions en classe et des travaux de communication en français oral et écrit portant sur des points précis de l'enseignement du français permettent aux étudiants d'élargir leur vocabulaire professionnel et de développer leurs compétences pédagogiques et langagières.

#### **Educ 380 - Contextes de l'enseignement du français de base**

Un survol des raisons d'être et de l'évolution du bilinguisme canadien, de même que l'étude des concepts reliés à l'apprentissage et à l'enseignement d'une langue seconde servent de balises pour l'exploration du contexte de l'enseignement du français. Une portion importante du cours se donne en français: les étudiants prennent conscience de leur degré de compétence communicative en français, et développent des outils leur permettant de mieux se préparer à la carrière d'enseignant de français langue seconde.

### University of British Columbia

#### **B.Ed. Elementary French Option (12 months)**

Core French and/or French Immersion (FRIM)

<http://teach.educ.ubc.ca/bachelor/elementary/12-month/french/index.html>

#### ELEMENTARY

French Immersion, Core French, French Schools: This cohort of a maximum of 36 students take all their classes together and do their practica in French immersion schools, or in regular schools offering French as a second language (Core French) or in French schools from the French School Board. Most of the classes are taught in French and in those classes, assignments are done in French and students have the choice of writing their exams in French or in English. Learning content in French allows them to continue to develop their French skills during the year. Some classes are taught in English, such as English Language Arts, and classes for which there are no qualified bilingual instructors available.

French instructors work as a team and co-ordinate and integrate projects whenever possible. Emphasis is put on teaching languages, teaching content in French, language development, bilingualism and language policies.

Cours :

(<http://teach.educ.ubc.ca/bachelor/elementary/12-month/french/program.html>)

LLED 325C

**Teaching & Learning French in Elementary Schools**

Taught in French. Strategies, techniques, and materials for teaching and administration of Elementary French Immersion and French core programs.

**B.Ed. Secondary Option (12 months)**

Core French and French Immersion

<http://teach.educ.ubc.ca/bachelor/secondary/french/index.html>

SECONDARY

French Immersion, Core French, French Schools: This is a cohort of a maximum of 36 students who have the opportunity to take many of their courses together in French. Learning content in French allows them to continue to develop their French skills during the year. In addition to the French teaching methodology course, students take their core courses such as Educational Psychology, Educational Studies, Principles of Teaching and Communication together. These courses are offered in French as long as there are qualified bilingual instructors to teach them. In classes taught in French, assignments are done in French and students have the choice of writing their exams in French or in English. Students may combine French and another teaching concentration (e.g. Spanish or Biology)

Cours:

(<http://teach.educ.ubc.ca/bachelor/secondary/french/program.html>)

LLED 301

**Language Across the Curriculum in Multilingual Classrooms:  
Secondary**

Understanding the demands of the language diversity of the classroom and of the subject areas within the secondary school curriculum. Analysis of oral and written language from various curriculum areas; implications for learning and instruction.

# ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

## University of Prince Edward Island

### Baccalauréat en éducation - spécialisation en immersion française

Un projet collaboratif de l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard et l'Université de Moncton

[http://www.upei.ca/%7Efac\\_ed/html/specilization.html](http://www.upei.ca/%7Efac_ed/html/specilization.html)

The Bachelor of Education - French Immersion is a two year post-degree program consisting of 20 three-hour credit courses in education, 10 of which are offered on the University of prince Edward Island campus, and the remaining 10 at l'Université de Moncton. This unique program will provide the variety of courses, French language and cultural experiences and extended field experiences, including 19 weeks of practicum, through which students can develop the knowledge and skills needed to teach in modern French Immersion classrooms. This program also provides students with an opportunity to focus their studies in the Early, Middle or Senior years.

Cours :

Non disponibles

## MANITOBA

### Collège Universitaire de Saint-Boniface

#### Baccalauréat en éducation

Ce programme de formation professionnelle prépare les étudiantes et étudiants à enseigner dans les écoles françaises ou les écoles d'immersion de la province. L'admission à ce programme de deux ans est conditionnelle à l'obtention préalable d'un premier grade universitaire. La première année est axée sur des cours de formation théorique tandis que la deuxième année se déroule principalement dans les écoles de la province afin de mieux concilier théorie et pratique. La Faculté d'éducation du CUSB impose des exigences linguistiques à sa clientèle étudiante en raison de l'importance que revêt la qualité du français parlé et écrit de ses diplômés. Le programme est livré entièrement en français.

#### **Baccalauréat en éducation voie élémentaire (deux ans)**

[http://www.ustboniface.mb.ca/su/programmesofferts/baced\\_voieelementaire.shtml](http://www.ustboniface.mb.ca/su/programmesofferts/baced_voieelementaire.shtml)

#### **Baccalauréat en éducation voie secondaire (deux ans)**

[http://www.ustboniface.mb.ca/su/programmesofferts/baced\\_voiesecondaire.shtml](http://www.ustboniface.mb.ca/su/programmesofferts/baced_voiesecondaire.shtml)

Cours :

#### **EDUB 3101 - Méthodologie de la lecture à l'élémentaire I**

Étude de l'apprentissage et de l'enseignement de la lecture à l'élémentaire dans les écoles franco-manitobaines et les écoles d'immersion.

Compréhension en lecture, analyse des structures textuelles, lecture à voix haute et analyse du mot. Survol des habiletés préalables à la lecture et de quelques techniques d'évaluation de la lecture.

#### **EDUB 3251 - Sujets particuliers - curriculum et pédagogie**

Étude de sujets choisis en enseignement et apprentissage en immersion.

#### **EDUB 3261 - L'acquisition et l'apprentissage du français en contexte d'immersion**

Cours théorique. Familiarisation avec les théories explicatives de l'acquisition et l'apprentissage d'une langue seconde et les approches pédagogiques qui en découlent.

#### **EDUB 4071 - L'enseignement du français de base au secondaire**

Étude de l'enseignement et de l'apprentissage du français langue seconde aux niveaux présecondaire et secondaire. Familiarisation avec l'approche communicative en tenant compte du programme d'études et des ressources disponibles au Manitoba.

Cours offerts sur le campus à l'Université du Manitoba:

**EDUB 1280 - L'enseignement du français de base au niveau secondaire I**

Ce cours examine les principes fondamentaux et la mise en pratique de l'enseignement et de l'apprentissage du français langue seconde au niveau secondaire. Dans cette première année du cours, l'accent est mis sur les pratiques pédagogiques de l'approche communicative expérientielle ainsi que sur la mise en valeur des programmes d'études du Ministère d'éducation du Manitoba.

**EDUB 2340 - L'enseignement du français de base au niveau secondaire II**

Cette deuxième partie du cours constitue une élaboration des éléments-clés en vue de développer chez l'étudiant une philosophie personnelle de l'enseignement du français langue seconde, ce qui inclut la production du matériel didactique original.

**EDUB 1830 - Principes d'apprentissage du français langue seconde aux niveaux de la jeune enfance et l'intermédiaire**

Ce cours familiarise les étudiants avec certaines des théories et des pratiques préconisées pour l'enseignement et l'apprentissage aux niveaux de la Jeune enfance et de l'Intermédiaire.

## NOUVEAU-BRUNSWICK

### Université du Nouveau-Brunswick

To become a French Second Language Teacher (for either the Core French or the French Immersion classrooms) or an English Second Language teacher, students need to formally apply to the Bachelor of Education Program at UNB. Once a student is accepted into the Bachelor of Education program (either the consecutive or concurrent program), the requirements are as follows:

<http://www.unb.ca/slec/faq/l2teach.html>

### Certificate in Core French Teaching - CCFT

total of 12 credits + ED5000

Cours :

#### **ED3562 - Initiation à la didactique du français langue seconde**

Pendant ce cours, vous examinerez et explorerez les principes de base de l'enseignement et de l'apprentissage du français langue seconde (L2). Vous aurez l'occasion de discuter et de réfléchir des questions telles que : Quelles sont les caractéristiques de l'enseignement efficace des langues secondes?; comment apprend-on la langue?; comment apprend-on la langue dans une salle de classe?; quel est le rôle de l'enseignement de la grammaire?; qu'est-ce qui est l'approche communicative/expérientielle?; quel est le rôle de l'interaction et de la négociation dans l'enseignement des langues secondes?; comment apprend-on à lire et à écrire dans notre L2?; quels facteurs affectifs influencent l'apprentissage d'une L2?; comment évalue-t-on l'apprentissage d'une L2? Vous examinerez les approches à l'enseignement efficace et les démontrerez par l'entremise des plans de leçons, les présentations orales, les discussions de groupe, et d'autres sortes de travaux oraux et écrits.

#### **ED4567 - Enseignement du français langue seconde aux niveaux intermédiaire et secondaire**

Description non disponible

#### **ED4569 - L'enseignement en immersion (elementary focus)**

Étude des principes et des pratiques qui favorisent une approche équilibrée d'enseignement des arts langagiers qui comprend la compréhension et l'expression orale et écrite, ainsi que le visionnement et la représentation visuelle. Examen des liens entre la langue et les diverses matières. Création d'activités d'apprentissage, planification de leçons ainsi que planification à long terme.

**ED4075: Bilingualism and Education**

This course is not a teaching methods course. In other words, you will not learn how to create lesson plans, or units of study in a particular content area. Nevertheless, the course will be very practical and you will be able to apply everything that you learn during the semester. In addition, the teaching team will model several different teaching styles and techniques, and we will point these out to you as we progress through the course. The overarching issue is this: How can a teacher use knowledge about bilingualism and bilingual education to become a more effective teacher?

**ED4568: Second Language Acquisition in School**

Description non disponible

**Practicum (ED5000) in a Core French classroom - Advanced Level required in Oral Proficiency Interview (OPI)**

Description non disponible

**St. Thomas University****Bachelor of education - french as a second language concentration**

<http://w3.stu.ca/stu/academic/departments/education/education.aspx>

St. Thomas University's Bachelor of Education (BEd) degree programme prepares students to become that kind of teacher by combining professional courses with extensive classroom experience. Cooperative learning is explored to experience what it's like to work as a member of a team. A variety of teaching techniques will enrich the learning experience of students.

The St. Thomas BEd is a post-secondary degree programme that builds on previous undergraduate education in arts, science, commerce or other comparable programmes. Students are expected to have well-developed analytical, research and communication skills before they enter the programme. In addition, they are expected to have background and expertise within a particular subject area(s) to teach content.

The intensive 60 credit-hour programme create demands on time, energy and abilities as it stimulates the kinds of work expected of public school teachers. The programme is delivered in one calendar year and offers the opportunity to concentrate in one of the three teaching areas: elementary, middle/secondary or French as a second language.

The programme is designed to encourage cross-disciplinary approaches to teaching and learning, and emphasizes inclusionary teaching approaches. Faculty have a very close relationship with BEd class members, carefully supervising internships and taking an active interest in students' professional development.

Cours:

**5523. Elementary/Middle French Second Language Methods**

This course presents the theoretical foundations of teaching French as a second language at the kindergarten to grade eight levels. The focus will be on the project-based multidimensional curriculum advocated by the National Core French Study. Students will work in groups and make presentations based on an exploration of relevant materials.

**5533. Middle Level/Secondary French Second Language Methods**

This course presents methods that are used to teach French in the middle and secondary schools. Particular attention will be devoted to the development of pedagogical materials that reflect the multidimensional curriculum and other communicative approaches to language teaching. The course will also include discussion of the individual and social factors that affect language learning success among adolescents.

**5563. French Immersion Methods**

This course explores the methods used to teach school subjects through the medium of French as a second language. The primary focus will be the integration of content instruction with opportunities for student to become proficient in French. The course also provides an overview of the historical development of immersion education in Canada and of current research on immersion.

## NOUVELLE-ÉCOSSE

### Université Sainte-Anne

**B.A. majeure en français (avec un 2<sup>e</sup> volet) / B.Éd. enseignement au secondaire (1<sup>er</sup> volet en FLM ou en FLS avec un 2<sup>e</sup> volet en anglais, en histoire, en sociologie, en administration des affaires, en biologie, en chimie, en mathématiques ou en physique)**

**B.A. majeure en français / B.Éd. spécialisation en FLS à l'élémentaire et au secondaire**

**B.A. majeure en français / B.Éd. enseignement à l'élémentaire (FLM ou FLS)**

<http://www.usainteanne.ca/programmes/education.php?id=1>

### **Baccalauréat en éducation - spécialisation en français langue seconde**

Le programme prépare les candidats à l'enseignement pour les niveaux élémentaire et secondaire et offre une spécialisation en français langue seconde pour enseigner aux deux niveaux.

<http://www.usainteanne.ca/programmes/education.php?id=2>

Cours:

(<http://www.usainteanne.ca/documents/Annuaire.pdf>)

### **PEDA/Fran 1136 - Méthodes d'enseignement de français langue seconde**

Ce cours est offert tant aux étudiants en éducation qu'aux enseignants à l'emploi d'une commission scolaire ou aux enseignants qui font de la suppléance. Au cours des quatre semaines, on exploite différentes stratégies d'enseignement de langue seconde (immersion, français intensif et français de base). Les étudiants sont mis en contact avec différentes approches et méthodes d'enseignement du FLS. Un partage d'expériences individuelles et collectives, s'il y a lieu, est une partie importante du contenu de ce cours. (Offert uniquement à la session d'immersion d'été.)

### **PEDA 3213 - Introduction à la didactique du français langue seconde**

Exploration des différents éléments des programmes de français de base et d'immersion. Examen des principes théoriques qui sous-tendent l'enseignement du français langue seconde (FLS) dans des approches communicative et immersive. Étude des processus de réception et de production ainsi que des facteurs socioculturels et affectifs. Analyse des techniques d'évaluation de la performance langagière.

**PEDA 3242 - Didactique du français langue seconde au secondaire**

Ce cours vise à examiner les alternatives pédagogiques actuelles, telles l'immersion et le français de base, tant sur le plan politique et social que sur le plan de l'acquisition de la langue seconde au secondaire. On prendra en compte les principes de l'approche communicative pour faire un examen critique de méthodes commerciales et des plans curriculaires ainsi que pour élaborer des leçons.

**PEDA 3303 : Immersion en français langue seconde - approche pédagogique et didactique**

Cours conçu à partir des besoins que ressentent les enseignants qui doivent mettre en oeuvre une immersion en français dans une école publique et en assurer le fonctionnement. Le cours initie les enseignants à quelques-uns des principaux aspects des immersions en français. Le cours explore l'apport de la psychologie et de la linguistique à l'enseignement du français langue seconde.

**PEDA 3353 : Méthodes d'enseignement du français langue seconde à l'élémentaire et au secondaire**

Application des principes d'introduction. Examen des méthodes d'enseignement utilisées dans le passé ainsi que des méthodes récentes pour les niveaux élémentaires et secondaires. Étude des guides pédagogiques des programmes du FLS en Nouvelle-Écosse et ailleurs au Canada. Familiarisation avec le matériel pédagogique et un plan d'unité communicatif-expérientiel. Élaboration et mise en pratique des techniques d'évaluation formatives et holistiques.

**PEDA 3443 : Linguistique appliquée à l'enseignement du français langue seconde**

Ce cours a pour but de familiariser les futurs enseignants au rôle de la linguistique dans l'enseignement du français. Les étudiants auront l'occasion d'étudier la phonologie, la morphologie, la syntaxe, la sémantique, le lexique, l'analyse du discours et la pragmatolinguistique dans un cadre se rapportant à l'enseignement de la langue française. Ce cours comporte une dimension pratique prédominante. Il s'agira pour les étudiants de développer des instruments et stratégies de diagnostique en compétence langagière, de faire des analyses des erreurs ou écarts linguistiques, de développer des stratégies d'enseignement et de mettre ces dernières à l'épreuve lors de pratiques d'enseignement réciproque.

**PEDA 3573 : Éducation en milieu minoritaire**

Étude de la problématique de l'éducation en milieu linguistique minoritaire. Introduction aux différentes théories et définitions du bilinguisme et analyse des facteurs associés au développement du bilinguisme en milieu minoritaire. Rôle de l'école, de la famille et du milieu socio-institutionnel dans le maintien et le développement d'une langue et d'une communauté minoritaire. Modèles et activités d'enseignement favorisant le maintien et l'épanouissement d'une langue minoritaire et rôle de l'enseignant comme agent social.

**PEDA 3693 : Culture francophone au Canada et à l'étranger**

Ce cours est un voyage à la découverte de la richesse et de la diversité de la culture francophone à travers le monde. Les étudiants ont l'occasion de faire un survol sur les cultures du Canada français, de la Louisiane, de la France, de la Belgique, de la Suisse et de l'Afrique francophone. Ils examinent l'impact et les influences des relations interculturelles dans la construction d'une culture. Ils doivent faire des présentations sur des régions du monde francophone. Le cours permet une exploration des multiples façon d'intégrer la culture francophone dans la salle de classe.

**PEDA 3873 : Méthodes d'enseignement du français langue seconde à l'élémentaire**

Examen des méthodes d'enseignement utilisées au niveau élémentaire. Étude des guides pédagogiques élémentaires des programmes du FLS en Nouvelle-Écosse. Familiarisation et démonstration d'activités pertinentes à l'élémentaire. Planification et enseignement de leçons qui reflètent l'approche communicative-expérientielle et les principes de l'enseignement immersif. Analyse et adaptation d'un plan d'unité communicatif-expérientiel pour une classe de français de base ou pour une classe d'immersion. Analyse de techniques d'évaluation formatives et holistiques.

**PEDA 5003 - Évaluation des capacités en français langue seconde**

Étude des fondements de l'évaluation de la capacité langagière. Examen critique de tâches évaluatives à la lumière des fondements de l'approche communicative. Examen des pratiques évaluatives actuelles.

**PEDA 5013 : La planification du curriculum en enseignement du français langue seconde**

Examen du processus d'élaboration d'un curriculum en français langue seconde : fondements et interprétations. Étude critique de plans curriculaires en vue de développer un enseignement personnalisé.

**PEDA 5293 : Acquisition d'une langue seconde**

Ce cours porte principalement sur l'élaboration d'une critique des recherches actuelles sur différents aspects choisis de l'acquisition d'une langue seconde et des implications de ces recherches en matière d'enseignement et d'apprentissage d'une langue seconde. Plus précisément, les enseignants analyseront l'impact sur l'acquisition d'une langue seconde des phénomènes suivants : l'âge chronologique; les perceptions et les productions compréhensibles; l'instruction; les types de tâches; les interactions au sein des groupes et entre pairs; ainsi que les stratégies d'apprentissage et d'enseignement.

**PEDA 5303 - Analyse de curriculum en français langue seconde**

Ce cours porte principalement sur l'analyse critique des composantes d'un curriculum de FLS et des pratiques éducatives qui en découlent. Les recherches qui feront l'objet d'une étude portent sur les divers aspects de l'apprentissage, de l'enseignement et de la culture du FLS et de leur importance en matière de conception d'un cours de FLS. Parmi les sujets abordés, on trouve : l'apprentissage expérientiel; les résultats

d'apprentissage; les tâches finales; les activités en trois étapes (activité préliminaire, activité proprement dite et activité de prolongement), les habiletés réceptives et productives; les techniques de questionnement; les stratégies d'apprentissage et d'enseignement; les intelligences multiples; les liens entre compétences culturelles et compétences en communication.

**PEDA 5313 : Évaluation en apprentissage dans l'enseignement du français langue seconde**

Ce cours porte principalement sur l'étude des concepts fondamentaux en évaluation de l'apprentissage dans le contexte du FLS. On analysera les caractéristiques des résultats d'apprentissage dans le processus d'évaluation. Le cours examinera des sujets tels, les principes en évaluation, les différentes formes d'évaluation, ainsi que d'apprécier des activités telles, le portfolio, les journaux et les entrevues.

**PEDA 5323 : Psychologie de l'apprentissage et acquisition d'une langue seconde**

Ce cours porte principalement sur l'examen de sujets spécialisés se rapportant aux aspects développementaux de l'apprentissage et de la cognition. On fournira un aperçu des théories concernant la motivation, l'intelligence émotionnelle, la cognition, la métacognition, la pensée créative et critique, le transfert des connaissances, les interventions cognitives et des incidences de ces théories dans l'apprentissage et l'enseignement d'une deuxième langue. On examinera également les stratégies qui facilitent la mise en oeuvre de ces théories dans le contexte du FLS.

**PEDA 5333 : Aspects socio-culturels et politiques de l'enseignement du français langue seconde**

Ce cours vise à faire découvrir aux étudiants divers aspects sociaux de la langue, de l'utilisation de la langue et de l'apprentissage de la langue. Il examine pour cela l'enseignement de la langue seconde selon trois perspectives reliées entre elles. Du point de vue sociolinguistique, il analyse les questions relatives aux variantes linguistiques et aux attitudes sociales aussi bien dans le contexte de la langue première que dans celui de la langue seconde. Du point de vue culturel, il explore les questions se rapportant à la communication entre les cultures et à l'enseignement d'un programme culturel. Enfin, d'un point de vue sociopolitique, il explore les questions concernant l'enseignement de la langue minoritaire et le maintien du niveau en langue maternelle.

**PETA 5343 - La pédagogie de la coopération en français langue seconde**

Ce cours examine les recherches actuelles en apprentissage coopératif et en aménagement de la salle de classe, ainsi que leurs incidences dans l'apprentissage et l'enseignement du FLS. L'analyse portera sur les sujets suivants : les principes fondamentaux, les modèles et les retombées de l'apprentissage coopératif; la notion de résolution de conflits au sein d'un groupe et la dynamique de groupe.

### **PEDA 5353 : Recherche-action dirigée dans le contexte du français langue seconde**

Ce cours est conçu en vue de présenter aux enseignants les principes fondamentaux de la recherche-action. On procédera à une analyse critique de certains aspects spécifiques de l'éducation se rapportant à l'apprentissage et l'enseignement du FLS. Les enseignants participeront à des séminaires et feront des recherches sur les ouvrages se rapportant au sujet qu'ils auront choisi et s'occuperont de la création et de la mise en oeuvre d'un plan d'action dans leur propre salle de classe. Les sujets possibles en matière de recherche-action dans le domaine de l'enseignement et de l'apprentissage dans la classe de FLS sont, entre autres, la littératie, la motivation, les stratégies de transfert, l'enseignement personnalisé, les groupes d'âges multiples, ainsi que la pédagogie de projet.

### **PEDA 5363 : L'apprentissage et l'enseignement explicites et implicites en français langue seconde**

Ce cours porte principalement sur l'analyse critique de recherches portant sur le rôle de l'enseignement explicite et implicite dans le contexte de l'acquisition d'une deuxième langue. On mettra en évidence le rôle et la pertinence de l'enseignement de la grammaire et de la correction d'erreurs dans l'acquisition des compétences linguistiques orales et écrites. Dans ce contexte, la grammaire comprend les différents aspects du système des sons, du vocabulaire, de la syntaxe et du discours oral et écrit.

### **PEDA 5373 : Intégration de la technologie dans le contexte du français langue seconde**

Ce cours consistera en un examen critique de ce que peut apporter la technologie sur le plan de l'apprentissage, de l'enseignement en français langue seconde. On analysera différents outils technologiques tels les logiciels, CD-ROM, Internet, fureteurs. On étudiera surtout les différentes façons dont ces outils peuvent permettre d'améliorer l'enseignement du français langue seconde et les exercices, activités et stratégies d'apprentissage dans le contexte de cet enseignement.

### **PEDA 5383 : Séminaire et projet de recherche en enseignement du français langue seconde**

Les séminaires de ce cours visent à conduire les enseignants à maîtriser et à mettre en application les théories scientifiques se rapportant à l'apprentissage et à l'enseignement du FLS. Au cours de ces séminaires, les participants devront présenter un projet de recherche en enseignement du français langue seconde. L'accent portera sur le processus de mise en oeuvre du projet et les participants se livreront à une réflexion sur leur travail, mettront en évidence leurs besoins professionnels particuliers et chercheront à y répondre dans le projet. Il est important de souligner que ce cours est le point culminant d'un processus continu de réflexion, d'expérimentation et d'apport de modifications pertinentes à l'enseignement. Les participants prendront en note leurs idées et leurs impressions et expliqueront la raison d'être de la mise en oeuvre des

changements significatifs dans leur enseignement. L'évaluation du projet de chaque enseignant sera faite par un tuteur désigné.

**PEDA 6003 : Étude analytique avancée de la didactique du français I**

Les différences fondamentales entre l'acquisition de la langue maternelle et l'apprentissage d'une langue seconde, du point de vue de l'acquérant/apprenant (processus psychologiques) et de l'enseignement (démarches pédagogiques, didactiques) en vue de développer des modes d'intervention en didactique du français langue seconde.

**PEDA 6013 : Étude analytique avancée de la didactique du français II**

Étude sociologique de la situation d'enseignement du français au Canada. Exploration de l'aspect politico-social via les alternatives pédagogiques actuelles. Considérations sur les différentes formes de bilinguisme et les implications au niveau de modes d'intervention pédagogique.

**PEDA 6313 : L'enseignement de la compréhension orale et écrite du français langue seconde**

L'apprentissage d'une langue seconde du point de vue de l'acquérant/apprenant (processus psychologiques) et de l'enseignement (démarches pédagogiques didactiques) en vue de développer des modes d'intervention en didactique du français langue seconde.

**PEDA 6313 : Étude analytique avancée de la didactique du français III**

Les différences fondamentales entre l'acquisition de la langue maternelle et l'apprentissage d'une langue seconde, du point de vue de l'acquérant/apprenant (processus psychologiques) et de l'enseignant (démarches pédagogiques, didactiques).

**PEDA 6323 : L'enseignement de la production orale et écrite du français langue seconde**

Familiarisation du concept d'habileté langagière. Identification des axes de développement des habiletés d'expression des interventions pédagogiques favorisant ledit développement et des modes d'évaluation permettant de vérifier le progrès. Familiarisation des processus de codage dans une situation de production orale et des contraintes de la situation de production écrite.

## ONTARIO

### University of Toronto - Ontario Institute for Studies in Education

#### Secondary initial teacher education – SP2 : French as a second language and international languages

<http://www.oise.utoronto.ca/preservice/secondary/current/sp2/>

Cours :

(<http://ro.oise.utoronto.ca/relatedstudies.html>)

#### **French (Second Language) - EDU1110**

Description non disponible

#### **An Introduction to Second Language Acquisition Processes - EDU5513**

This course will allow teacher candidates at the primary, junior, intermediate and senior levels to understand second language acquisition processes. We will focus on 1) individual differences in second language learning; 2) theories of language learning; 3) learner language in second language acquisition; and 4) comprehension and interaction in second language teaching. Candidates will be involved in reflective and active learning. This course will respond to the needs of all teacher candidates, either because they are preparing to teach French or international languages OR because they will teach students from diverse cultural and linguistic backgrounds.

#### **Comparative and International Education: Issues for Teachers - EDU5594**

Comparative and international education is an interdisciplinary field that looks at "big-picture" issues such as the relationship between education and political, economic, and social change in different countries and regions of the world. Research and study in this field often guides the improvement of education, and helps educators become more reflective about their own schools and education systems from the perspective of others. This course will encourage students to look at the Canadian education system from a comparative perspective. The goal of the course is to increase students' understanding of the field of comparative and international education as it relates to their roles as teachers, their understanding of learning processes and their interest in educational policy.

#### **Cross-Cultural Counselling Skills for Beginning Teachers - EDU5518**

Ontario schools, faced with changes in the composition of student population and more demands for greater accountability, continue to strive to implement programs to address the needs of all students. Teachers are expected to perform more than their traditional roles and serve as coaches, counsellors and guides for students. This course is intended to provide techniques or skills that a beginning teacher may employ when confronted with complex situations involving students for which personal guidance

and counselling interventions are an appropriate course of action. The course will also assist teacher candidates in developing resource materials for dealing with multiethnic and multicultural student populations.

### **Foundations of Bilingual and Multicultural Education - EDU5173**

Linguistic and cultural diversity have always been characteristic of human societies. However, at no time in human history has there been so much mobility of human populations as in the past 40 years. As a result of the increase in population mobility and cross-cultural contact, English is spreading rapidly as an international language and issues related to second and third language acquisition are being actively debated in countries around the world. The course will focus on the educational implications and consequences of these global changes. How do power relations, both domestically and internationally, affect what kinds of educational program are implemented for linguistic and cultural minority groups? What do teachers need to know to teach effectively in contexts where diversity is the norm and second language learners are the mainstream? To what extent are Faculties of Education preparing teachers to teach the student population that actually exists in the schools as opposed to preparing teachers to teach the "generic" student who is still implicitly viewed as white, middle-class, monolingual, and monocultural? What forms of bilingual and immersion programs are feasible to implement in different contexts? What role, if any, should bilingual students' L1 play in their educational development?

### **Language and Culture in the Classroom - EDU5588**

This course is designed to help international and new Canadian preservice teacher candidates become familiar with the professional conventions prevalent in Canadian teaching contexts while developing oral, written and cross-cultural communication skills. This course will also provide teacher candidates with resources, strategies, and techniques for continuing to improve their intercultural communication skills as well as spoken and written English independently once the course is over. The issues explored will include classroom management, the role of the teacher, grading practices, parent expectations, professionalism in teaching as well as appropriate vocabulary and register, common colloquialisms, grammatical accuracy and style. Case studies set in Canadian classrooms, video recordings of effective teaching and guest speakers from schools will be integrated into this course. The analysis of provincially approved teaching resources will enable teacher candidates to develop a better understanding of the diverse range of Canadian teaching contexts as well as common professional practices. While teacher candidates will be invited to compare different teaching contexts around the world, their diverse language backgrounds will be taken into account and cross-cultural differences will be addressed throughout the course.

### **Teaching in French Immersion - EDU5552**

This course will help teacher candidates develop the skills, knowledge and dispositions expected of beginning French immersion teachers at the primary, junior, intermediate and senior levels. We will focus on 1) methods and techniques for content-based teaching in immersion; 2) integrating the formal aspects of French language teaching (grammar, vocabulary, pronunciation) into content-based, immersion teaching; and 3) integrating culture, strategy training, language awareness into immersion curricula. Candidates will be involved in reflective and active learning. This course is offered in French. An extended stay in a francophone milieu is highly recommended for non-native speakers of French.

Note: This course does not lead to teaching certification for FSL.

## **Université d'Ottawa**

### **Baccalauréat en didactique des langues secondes**

<http://www.uottawa.ca/futurs/programmes/repertoire/PDF/RepFDidactiqueLS.pdf>

Cours :

(DLS = Didactique des langues secondes)

### **Spécialisé approfondi en didactique des langues secondes**

#### **DLS1500 Introduction à la didactique des langues secondes I**

Description non disponible

#### **DLS1501 Introduction à la didactique des langues secondes II**

Description non disponible

#### **DLS2501 Compréhension orale et écrite**

Description non disponible

#### **DLS2502 Expression orale et écrite**

Description non disponible

#### **DLS3500 Observation de classe et recherche en situation d'enseignement**

Description non disponible

#### **DLS3501 Technologie éducative et didactique des langues secondes**

Description non disponible

#### **DLS4500 Thèmes choisis en didactique des langues secondes**

Description non disponible

#### **DLS4504 Curriculum et matériel pédagogique en didactique des langues secondes**

Description non disponible

**DLS4505 Enseignement des langues en milieu multiculturel et minoritaire : de la théorie à la pratique**

Description non disponible

**DLS3502 L'immersion française**

Description non disponible

**DLS3510 Didactique de la grammaire**

Description non disponible

**DLS3520 Phonétique appliquée à l'enseignement des langues secondes**

Description non disponible

**LIN2764 Linguistique appliquée à l'enseignement d'une langue seconde**

Description non disponible

**LIN2766 Évaluation des capacités en langue seconde**

Description non disponible

**LIN3755 Acquisition des langues secondes**

Description non disponible

**LIN3760 Bilinguisme**

Description non disponible

**Majeure en didactique des langues secondes**

DLS1500 Introduction à la didactique des langues secondes I

DLS1501 Introduction à la didactique des langues secondes II

DLS2501 Compréhension orale et écrite

DLS2502 Expression orale et écrite

DLS4504 Curriculum et matériel pédagogique en didactique des langues secondes

DLS4505 Enseignement des langues en milieu multiculturel et minoritaire : de la théorie à la pratique

DLS3500 Observation de classe et recherche en situation d'enseignement

DLS3501 Technologie éducative et didactique des langues secondes

DLS3502 L'immersion française

DLS3510 Didactique de la grammaire

DLS3520 Phonétique appliquée à l'enseignement des langues secondes

DLS4500 Thèmes choisis en didactique des langues secondes

LIN3755 Acquisition des langues secondes

LIN3760 Bilinguisme

## **University of Western Ontario**

### **Bachelor of education - Primary-Junior (French as a Second Language Program)**

<http://www.edu.uwo.ca/preservice/primary.html>

All of the minimum requirements for the Primary-Junior Program must be met. In preparation for placement in French-immersion elementary schools, applicants must be fluent in French and have five full or equivalent French language and literature credits, of which at least two must be language credits.

Cours :

Non disponibles

## **University of Windsor**

### **Concurrent Bachelor of Arts in French Studies/Bachelor of Education**

<http://www.uwindsor.ca/units/edu/FacOfEd.nsf/982f0e5f06b5c9a285256d6e006cff78/bbb2464176b6620185256f9e0058ea2f!OpenDocument>

The Concurrent Bachelor of Arts in French Studies/Bachelor of Education Program is offered jointly over four or five years by the French Studies Program and the Faculty of Education. The aim is to provide the opportunity and education to individuals who wish to teach at the junior and intermediate levels (grades 4 to 10), with a particular emphasis on teaching French as a Second Language in grades 4 to 8.

Graduates of this program will receive two degrees and will acquire the necessary skills and knowledge for teaching French as a Second Language (Core French or Immersion) in the English language school system (Public or Roman Catholic school system) and fulfill the requirements for certification by the Ontario College of Teachers. It offers students the opportunity to begin working towards teaching certification early in their academic career. Students can qualify for the Bachelor Arts (General or Honours) degree in French Studies while concurrently studying education and doing practice teaching in schools. Practice teaching begins in year one of the program. All students should see an advisor in the French Studies Program and in the Faculty of Education, on a regular basis, to discuss course selection and academic progress.

Cours:

Non disponibles

## University of Waterloo

### Department of French Studies - French Teaching Specialization

<http://french.uwaterloo.ca/fts/>

At graduation, students are fully qualified to teach French as a second language at the primary-junior level. Students wishing to teach at the secondary school level, including French immersion, may take the necessary additional courses at Nipissing's Faculty of Education following completion of the Honours B.A./B.Ed. program.

Cours :

(<http://french.uwaterloo.ca/courses/index.html>)

#### **LANGUAGE:**

##### **FR 151 Basic French 1**

In FR 151 students develop speaking, listening, reading and writing skills for interactive communication in the following areas: social interactions, ordering food, work and leisure activities, interpersonal relations in the family and community, and city life. Students are exposed to cultural aspects of life in France, French Canada and other French-speaking countries and are encouraged to share their own experience. Students develop their own objectives and set personal goals. What might these be? A certain mark? An ability to understand spoken French better? An increased vocabulary? A better understanding of language structure? Being less shy of making an error when speaking French? Learning how to be a better language learner?

##### **FR 152 Basic French 2**

In FR 152 students develop speaking, listening, reading and writing skills for interactive communication in the following areas: daily life and responsibilities, past experiences, travel, regional cuisine and cultural diversity. Students are exposed to cultural aspects of life in France, French Canada and other French-speaking countries. Students are encouraged to develop their own objectives and set personal goals. What might these be? A certain mark? An ability to understand spoken French better? An increased vocabulary? A better understanding of language structure? Being less shy of making an error when speaking French? Learning how to be a better language learner?

##### **FR 192A French Language 1: Module 1**

FR 192A seeks to refine the student's use of French language, both written and oral and to prepare the student to compose texts in French. Emphasis will be placed on written expression and grammar and on review of the basic elements of French grammar. In addition, there will be an hour of oral, conversational language practice.

**FR 192B French Language 1: Module 2**

Students are encouraged to speak and write in standard French style. Students participate in a variety of communicative activities, including work in pairs and groups to encourage autonomy of expression. Emphasis is placed on grammatical, lexical and phonetic precision.

**FR 250A Intermediate Spoken French 2**

An intermediate level course intended to develop oral and aural skills. The emphasis will be on acquiring practical vocabulary through articles, written exercises, skits, oral presentations and discussions on various topics (see course page). We will also concentrate on improving your pronunciation and oral expression (grammar and structure). A good knowledge of French grammar is required. Students should have a University-level grammar course or the consent of the instructor.

**FR 251 French Language 2: Module 1**

A study of written French aimed at continuing improvement of expression through correct usage of grammatical and structural elements and their application in a variety of written texts.

**FR 252 French Language 2: Module 2**

A study of written French aimed at continuing improvement of expression. Different points of grammar and structures will be studied and applied to various types of texts.

**FR 255 Business French**

This course will give the student a certain capacity to work in French in the world of business in France as well as in Canada. Particular attention will be given to the acquisition of business vocabulary, the improvement of written French for the business setting and to oral competence with respect to expressions appropriate to the business world.

**FR 300A Advanced Spoken French 3**

Fluency will be developed through oral presentations and discussions on the topics studied, with attention to expanding vocabulary. It is assumed that the student's grammar is solid and will be an asset to communication.

**FR 351 French Language 3: Module 1**

Intensive practice in composing a variety of written texts in French, including narratives, argumentative texts, film and book reviews and advertisements. Presentation or review of grammatical structures specifically related to each type of text. Enrichment of French vocabulary related to types of texts studied.

**FR 352 French Language 3: Module 2**

To improve techniques of written expression through continued vocabulary acquisition, the study of nuances, and different types and levels of language in a variety of contexts. Vehicles used are the novel indicated below and intermediate-level translation.

**FR 399A Independent Cultural Study**

The purpose of this course is to stimulate the independent study of an aspect of French or Québécois culture while in France or in the province of Quebec, in a manner which requires interaction with native speakers, media or other cultural phenomena. Students will be examined both on their mastery of the topic chosen and on their demonstrated facility in the language, both spoken and written.

**FR 400 French Language Study**

This is a course in advanced comparative stylistics, the base of which is the process of translation from English into French. Particular attention will be paid to how both linguistics and metalinguistics influence the style of the translated text.

**FR 400A Advanced Spoken French 4**

Fluency will be developed through oral presentations, readings and discussions on the topics studied (see course syllabus) with attention to expanding vocabulary and comprehension. It is assumed that the students' grammar is solid and will be an asset to communication.

**FR 452 Advanced Language 4B**

This course is an intensive study of French grammar for advanced students. Problems related to morphology of the French language, French syntax and "anglicismes" will be covered.

**LINGUISTICS:****FR 203 Introduction to the Phonetics of French**

To give the student as authentic a French accent as possible. To give the student a knowledge of the French sound system (vowels and consonants) and of the French prosodic system (intonation, rhythm and accentuation). Students will learn the International Phonetics Alphabet and the techniques of phonetic transcription applied to French.

**FR 303 Introduction to Linguistics**

An understanding of how languages, in general, and French, in particular, function as a means of communication. An understanding of the general structural characteristics of languages, specifically: of the structure of the French sound system (phonetics and phonology), of French word formation and structure (morphology), of French sentence structure (syntax), and of French vocabulary (lexicology). Improved competency in communicating your own spoken and written messages in French.

**FR 403 Topics in Linguistics**

Over the past several years the topic studied has been Canadian French. The objectives have been: To familiarize the student with the place Canadian French occupies among the different varieties of French spoken in the world. To acquaint the student with the various Canadian French language communities (demographics, historical and linguistic development, current status). To teach the student the most important characteristics of current Canadian French (sound and prosodic systems,

word and sentence structure, vocabulary). To improve the student's oral comprehension of current Canadian French.

**FR 409 Medieval French Language**

This course introduces the morphology, syntax and vocabulary of Old French through the study of selected medieval texts. This course is both an introduction to medieval French language and to medieval French culture through the texts studied. Students will gain insights into the nature of manuscript production, daily life from religious to erotic practices, and high and low culture.

## QUÉBEC

### McGill University

#### TFSL (Joint Program with U de M)

<http://www.mcgill.ca/edu-sao/advisinginfo/new/tfsljoint/>

Cours :

(<http://www.mcgill.ca/files/edu-sao/ovrviewtfsl006.pdf>)

#### **EDSL 265 Acquisition-apprentissage-L2**

(UdeM : DID 2102)

Connaissance des facteurs qui influent sur l'apprentissage et l'acquisition d'une langue seconde. Historique des méthodes d'enseignement. Approche communicative. Caractéristiques des clientèles de français langue seconde.

#### **EDSL 392 Gestion de classe en L2**

(UdeM : PPA 3222)

Gestion de l'espace-temps en classe du primaire/secondaire. Modèles de gestion des environnements pédagogiques. Exploitation des ressources communautaires. Prévention et intervention. Prise en compte de l'hétérogénéité.

#### **EDSL 444 Lab. d'enseignement en FLS**

(UdeM : PPA 2104)

Entraînement à l'observation et à l'analyse de situations d'enseignement du français langue seconde. Pratiques d'habiletés en situation de micro-enseignement. Vidéoscopie et entraînement à la pratique réfléchie.

#### **EDSL 341 Littératie & Littérature jeunesse en FLS**

(UdeM : DID 4236)

Ce cours étudie le développement de la littératie en L2; les stratégies d'ens. et d'appr. de la lecture et de l'écriture; l'exploration et l'utilisation de la litt. enfantine et de jeunesse propre à la francophonie dans divers contextes scolaires.

#### **EDSL 391 Did. du français en accueil 1**

(UdeM : DID 3206)

Contenus et démarches en didactique de l'oral et de l'écrit au secondaire en classe d'accueil et autres formules de services d'aide à la francisation. Conception d'activités et de séquences d'apprentissage. Programmes d'études.

#### **EDSL 472 Enseignement du FLS – sec.**

(UdeM : DID 3510)

Contenus et démarches en didactique de l'oral et de l'écrit au secondaire en français langue seconde (FLS). Conception d'activités, d'unités et de projets dans des séquences d'apprentissage.

**EDFE 362 Stage d'enseignement en FLS**

(UdeM : EDU 3008)

Enseignement accompagné d'un enseignant associé, avec prise en charge d'une classe.

**FREN 334 Méth. d'analyse - textes litt. 1**

(UdeM : FLS 3100)

Description non disponible

**EDEC 248 Multicultural Education**

(UdeM : PPA 3001)

Étude des particularités de l'enseignement et de l'apprentissage dans des classes multiethniques et multiculturelles.

**LING 350 Ling. Aspects of Bilingualism**

(UdeM : FLS 3000)

Compétence linguistique et performance chez les bilingues : organisation de la grammaire des bilingues. Interférence grammaticale unidirectionnelle et bidirectionnelle.

**FREN 252 Littérature Québécoise**

(UdeM : FLS 3350)

Description non disponible

**EDSL 491 Did. des math. en lang. L2**

(UdeM : DID 3506)

Problématique spécifique de l'enseignement des mathématiques à des élèves non francophones. Principaux savoirs arithmétiques et géométriques enseignés au primaire. Situation didactique. Évaluation.

**EDSL 402 Évaluation en FLS**

(UdeM : ETA 3100)

Évaluation des compétences en FLS; fonctions de l'évaluation. Planification de situations d'évaluation authentique; élaboration d'instruments; interprétation normative et critérielle; modalités de communication.

**EDSL 498 Did. du français en accueil 2**

(UdeM : DID 4214)

Contenus et démarches en didactique du français L2 au primaire en classe d'accueil et autres services d'aide à la francisation. Intégration des TIC. Élèves à besoins particuliers. Conception de projets d'enseignement. Programmes d'études.

**EDSL 345 Ens. du FLS-immersion**

(UdeM : DID 4600)

Régimes pédagogiques de l'immersion. Planification de projets d'enseignement - apprentissage du français oral et écrit. Programmes d'études. Cheminement en contexte immersif par le biais de matières scolaires.

**EDFE 461 Stage d'enseignement en immersion**

(UdeM : EDU 4008)

Enseignement accompagné d'un enseignant associé, avec prise en charge d'une classe.

## Université de Montréal

### Baccalauréat en enseignement du français langue seconde

Programme 1-821-1-0

[http://www.progcours.umontreal.ca/programme/index\\_fiche\\_prog/182110\\_struc.html](http://www.progcours.umontreal.ca/programme/index_fiche_prog/182110_struc.html)

Cours :

*Bloc 01 A - Éducation*

#### **ETA3100 - Évaluation en FLS**

Évaluation des compétences en FLS; fonctions de l'évaluation. Planification de situations d'évaluation authentique; élaboration d'instruments; interprétation normative et critérielle; modalités de communication.

#### **PPA2104 - Laboratoire d'enseignement en FLS**

Entraînement à l'observation et à l'analyse de situations d'enseignement du français langue seconde. Pratiques d'habiletés en situation de micro-enseignement. Vidéoscopie et entraînement à la pratique réfléchie.

#### **PPA3222 - Gestion de classe en L2**

Gestion de l'espace-temps en classe du primaire/secondaire. Modèles de gestion des environnements pédagogiques. Exploitation des ressources communautaires. Prévention et intervention. Prise en compte de l'hétérogénéité.

*Bloc 01 B - Didactique du français langue seconde*

#### **DID2102 - Acquisition et apprentissage des langues**

Connaissance des facteurs qui influent sur l'apprentissage et l'acquisition d'une langue seconde. Historique des méthodes d'enseignement. Approche communicative. Caractéristiques des clientèles de français langue seconde.

#### **DID4236 - Littératie et littérature jeunesse en L2**

Ce cours étudie le développement de la littératie en L2; les stratégies d'ens. et d'appr. de la lecture et de l'écriture; l'exploration et l'utilisation de la litt. enfantine et de jeunesse propre à la francophonie dans divers contextes scolaires.

*Bloc 01 C - Didactique des matières scolaires en L2*

#### **DID3506 - Didactique des mathématiques en L2**

Problématique spécifique de l'enseignement des mathématiques à des élèves non francophones. Principaux savoirs arithmétiques et géométriques enseignés au primaire. Situation didactique. Évaluation.

*Bloc 01 E - Linguistique*

#### **FLS1000 - Grammaire avancée**

Révision systématique des principales difficultés de la langue française. Approfondissement de la langue française écrite. Révision systématique de la grammaire accompagnée d'exercices appropriés

**FLS1001 - Stylistique comparée**

Initiation aux principes de la traduction par une étude systématique des contrastes entre les structures linguistiques de l'anglais et du français.

*Bloc 01 I - Compléments de formation*

**FLS3000 - Aspects linguistiques du bilinguisme**

Compétence linguistique et performance chez les bilingues : organisation de la grammaire des bilingues. Interférence grammaticale unidirectionnelle et bidirectionnelle.

**PPA3001 - Éducation interculturelle**

Étude des particularités de l'enseignement et de l'apprentissage dans des classes multiethniques et multiculturelles.

*Bloc 01 J - Spécialisation 1*

**DID3206 - Didactique du français en accueil 1**

Contenus et démarches en didactique de l'oral et de l'écrit au secondaire en classe d'accueil et autres formules de services d'aide à la francisation. Conception d'activités et de séquences d'apprentissage. Programmes d'études.

**DID3510 - Enseignement du FLS au secondaire**

Contenus et démarches en didactique de l'oral et de l'écrit au secondaire en français langue seconde (FLS). Conception d'activités, d'unités et de projets dans des séquences d'apprentissage.

*Bloc 01 K - Spécialisation 2*

**DID4214 - Didactique du français en accueil 2**

Contenus et démarches en didactique du français L2 au primaire en classe d'accueil et autres services d'aide à la francisation. Intégration des TIC. Élèves à besoins particuliers. Conception de projets d'enseignement. Programmes d'études.

**DID4600 - Enseignement du FLS par immersion**

Régimes pédagogiques de l'immersion. Planification de projets d'enseignement - apprentissage du français oral et écrit. Programmes d'études. Cheminement en contexte immersif par le biais de matières scolaires.

Segment 02, Stages et séminaires de 3<sup>e</sup> année

*Bloc 02 B*

**EDU3008 - Stage d'enseignement en FLS**

Enseignement accompagné d'un enseignant associé, avec prise en charge d'une classe.

**EDU3090 - Séminaire de stage de 3<sup>e</sup> année**

Analyse réflexive des pratiques d'enseignement propres au secondaire en FLS.

Segment 03, Stages et séminaires de 4<sup>e</sup> année

*Bloc 03 B*

**EDU4008 - Stage d'enseignement en immersion**

Enseignement accompagné d'un enseignant associé, avec prise en charge d'une classe.

**Université du Québec à Montréal**

**Baccalauréat en enseignement du français langue seconde (7318)**

Faculté des sciences humaines

<http://www.programmes.uqam.ca/7318>

Cours :

Formation disciplinaire en langue (18 crédits):

**LIN1400 À la découverte du langage**

Ce cours vise à sensibiliser les étudiants aux concepts fondamentaux relatifs au langage, particulièrement dans un contexte scolaire. Les thèmes abordés incluent: la nature du langage humain; le langage comme outil de communication; le langage comme phénomène social; les sons et les systèmes sonores; l'écriture et les systèmes orthographiques; la structure des mots, des phrases et des textes; aspects sémantiques et pragmatiques du langage; langage et paralingage. Examen de la diversité des langues afin de permettre une meilleure compréhension de leurs ressemblances et de leurs différences par rapport au français.

**LIN3450 Description du français et enseignement**

Ce cours vise à initier les étudiants à quelques aspects structuraux de la langue française et leur pertinence dans l'enseignement de la langue. Les thèmes abordés incluent: phonologie et phonétique: techniques d'enseignement de la prononciation, correction phonétique; vocabulaire: structure, sélection, communication du sens, techniques d'enseignement; pragmatique: notions fondamentales, apport dans l'enseignement; la question de la norme et l'enseignement du français; comparaisons entre le français et l'anglais.

**LIN2442 Traduction et stylistique comparée du français et de l'anglais**

Ce cours vise à développer des connaissances théoriques et pratiques spécifiques au domaine de la traduction; à initier aux techniques de la traduction; à familiariser l'étudiant avec les instruments de traduction et à permettre une réflexion sur les notions stylistiques comparées des textes français et anglais. Les dictionnaires comme outils de traduction. Les pièges de la traduction: anglicismes, faux amis, etc. Les différences entre l'anglais et le français et les procédés de traduction: les différences lexicales entre les deux langues; les différences syntaxiques (du point de vue du temps et de l'aspect, entre autres); les différences socioculturelles. Ce cours se donne en français.

### **LIN3465 Le bilinguisme**

Ce cours vise à initier les étudiants aux aspects linguistiques, sociaux, psychologiques et éducatifs du bilinguisme. Une attention particulière sera portée à la situation du Canada. Les thèmes abordés incluent: le bilinguisme et l'individu; le bilinguisme et la société; les aspects linguistiques du développement bilingue; les aspects cognitifs et psychologiques du bilinguisme; l'apprentissage d'une langue seconde et l'éducation bilingue au Canada et ailleurs; le bilinguisme et la politique d'état.

### **LIN4330 Démolinguistique du français et groupes allophones**

Démographie et langue au Québec. Apport démographique des immigrants aux rapports entre l'anglais et le français au Québec. Attitudes linguistiques des immigrants et attitudes face aux immigrants. Choix linguistiques; conservation d'une langue et changement de langue. Comportements linguistiques des immigrants. L'enseignement de la langue seconde aux immigrants. Applications au Québec et plus particulièrement à Montréal.

Contextes et apprenants de langues secondes (3 crédits):

### **LIN3441 Acquisition d'une langue seconde**

Ce cours vise à sensibiliser les étudiants - futurs enseignants de langue seconde - aux multiples facteurs qui influencent les processus d'acquisition d'une langue seconde, particulièrement en milieu scolaire. Les thèmes abordés incluent: notion de compétence et de «proficiency»; apprentissage en milieu naturel et en milieu scolaire; aspects linguistiques de l'apprentissage (rôle et caractéristiques de l'entrée, étapes développementales, caractéristiques du langage de l'apprenant, rôle de la langue première, etc.); caractéristiques individuelles de l'apprenant; aspects cognitifs de l'apprentissage; aspects sociologiques, psychologiques et socio-affectifs de l'apprentissage; liens entre la recherche en acquisition et l'enseignement.

Formation en didactique de la discipline (45 crédits):

### **LIN1480 Les grandes tendances en didactique des langues**

Ce cours vise à donner un aperçu des fondements théoriques des grandes tendances en didactique des langues secondes qui ont jalonné l'histoire. Étude des grandes périodes qui ont marqué le développement de l'enseignement des langues, à partir des premières attestations de l'enseignement scolaire d'une langue étrangère chez les Sumériens, il y a 5 000 ans, en passant par l'enseignement des langues en Égypte et en Grèce, de l'Antiquité romaine à la Renaissance. On montrera comment, à partir du XVIe siècle, en changeant de statut social, le latin va provoquer une réorientation dans les objectifs de son enseignement et comment le modèle d'enseignement d'une langue vivante a alors été calqué sur la façon dont s'enseignait le latin, devenu langue morte (la méthode grammaire-traduction). Pour le XXe siècle, on s'attardera à l'étude des principales méthodes ou approches qui ont marqué et qui marquent encore la didactique des langues, notamment l'approche communicative. On verra

que, pour juger de l'efficacité relative des diverses méthodes ou approches utilisées dans l'enseignement des langues secondes, il est indispensable de tenir compte des théories sur lesquelles elles reposent: conception de la langue, conception de l'apprentissage, conception de l'enseignement et conception de la relation pédagogique.

Première discipline: français langue seconde (24 crédits):

### **LIN1140 Didactique du français langue seconde: compréhension et production orales**

Ce cours vise à initier les étudiants aux principes et aux techniques d'enseignement de l'oral en classe de français langue seconde. Les thèmes abordés incluent: les étapes de l'écoute; les stratégies et les opérations intellectuelles nécessaires à la compréhension orale; les techniques d'enseignement de l'écoute à partir de la chanson, de l'image et autres documents appropriés; les diverses activités pour développer l'expression orale; le travail de groupe et la pédagogie coopérative; les stratégies de production orale; l'évaluation de la compréhension et de la production orales; les objectifs en compréhension orale et production orale du programme du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec, l'utilisation de la technologie dans l'enseignement de l'oral en français langue seconde. L'évaluation des compétences professionnelles dans le domaine de l'enseignement de l'oral des étudiants sera effectuée au moyen d'un portfolio.

### **LIN2242 Didactique de la lecture en français langue seconde**

Ce cours vise à initier les étudiants aux principes et aux techniques d'enseignement de la lecture en classe de français langue seconde. Les thèmes abordés incluent: les modèles et les caractéristiques de la lecture en langue seconde; les étapes et les stratégies en lecture; le rôle des connaissances antérieures en lecture; les types d'enseignement de la lecture; les types de textes: l'évaluation de la lecture; les compétences en lecture du programme du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec, l'utilisation de la technologie dans l'enseignement de la lecture en français langue seconde. L'évaluation des compétences professionnelles dans le domaine de l'enseignement de la lecture des étudiants sera effectuée au moyen d'un portfolio.

### **LIN2243 Didactique de l'écriture en français langue seconde**

Ce cours vise à initier les étudiants aux principes et aux techniques d'enseignement de l'écriture en classe de français langue seconde. Les thèmes abordés incluent: les modèles et les caractéristiques du processus d'écriture; les stratégies des scripteurs; les types d'enseignement de l'écriture; les types de textes; la cohérence, la cohésion et la progression en écriture; les supports à l'écriture; images, dictionnaires, etc.; l'évaluation de l'écriture; les objectifs en écriture du programme du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec; l'utilisation de la technologie dans l'enseignement de l'écriture en français langue seconde. L'évaluation des compétences professionnelles dans le domaine de l'enseignement de l'écriture des étudiants sera effectuée au moyen d'un portfolio.

### **LIN2244 Évaluation des compétences en français langue seconde**

Ce cours vise à initier les étudiants à l'évaluation des apprentissages du français langue seconde. Considérations sur l'évaluation des habiletés en français langue seconde selon les concepts de base en évaluation des apprentissages: fiabilité, validité, la démarche évaluative, les évaluations formative, sommative, par portfolio et les interprétations critérielle et normative. Le cours préparera à l'élaboration des instruments d'évaluation propres aux objectifs des programmes d'études et à l'utilisation de la technologie pour l'évaluation ainsi que pour l'analyse, la gestion et la communication des résultats. L'évaluation des compétences professionnelles dans le domaine de l'évaluation des étudiants sera effectuée au moyen d'un portfolio.

### **LIN3145 Didactique du français langue seconde: grammaire**

Ce cours vise à initier les étudiants aux notions importantes en français langue seconde et aux techniques d'enseignement de la grammaire. Les thèmes abordés sont: les types de grammaire (pédagogique, d'apprentissage, de référence); la notion de progression; le métalangage et son rôle; la grammaire implicite/explicite; l'enseignement inductif, etc; les types d'exercices utilisés (lacunaires...); le débat forme-sens; le système verbal et son enseignement; les pronoms et leur enseignement; le genre et son enseignement; les prépositions et leur enseignement; le subjonctif et son enseignement; comparaison de l'oral et de l'écrit; l'évaluation de la grammaire; comparaisons pertinentes avec l'anglais; norme et enseignement de la grammaire, l'utilisation de la technologie (logiciels et Internet) dans l'enseignement de la grammaire. L'évaluation des compétences professionnelles dans le domaine de l'enseignement de la grammaire des étudiants sera effectuée au moyen d'un portfolio.

### **LIN3146 Étude et élaboration de matériels didactiques en français langue seconde**

Ce cours vise à donner une vision critique du matériel didactique utilisé dans l'enseignement du français langue seconde (français de base, accueil et immersion), pour permettre aux futurs enseignants de sélectionner, adapter et créer le matériel nécessaire à leur enseignement. Élaboration d'une grille d'analyse et d'évaluation; analyse et évaluation des principaux ensembles pédagogiques et logiciels utilisés dans l'enseignement du français langue seconde; objectifs pédagogiques et contenu, sélection et acceptabilité selon les programmes ministériels en vigueur. Applications du matériel didactique dans différentes conditions d'utilisation. Étapes dans la création de matériel, analyse de besoin, choix des objectifs pédagogiques, élaboration et évaluation. Création de matériel didactique avec support informatique. L'évaluation des compétences professionnelles dans le domaine de l'évaluation et de la création de matériel didactique des étudiants sera effectuée au moyen d'un portfolio.

### **LIN4147 Didactique du français langue seconde: textes**

Ce cours vise à initier les étudiants à l'utilisation de divers types de textes oral ou écrit pour l'enseignement du français langue seconde. Les étudiants apprendront à choisir un texte approprié pour l'âge, le niveau et l'intérêt des apprenants, à évaluer le niveau de lisibilité d'un texte, à modifier ou élaborer un texte pour l'adapter à un groupe spécifique d'apprenants, à enseigner et utiliser un texte de plusieurs façons et à utiliser les différentes ressources technologiques dans l'exploitation, l'évaluation, l'adaptation et la recherche d'un texte. Les étudiants apprendront également à se servir des textes pour présenter les différentes cultures de la francophonie (nord-américaine, africaine, antillaise, etc.) à leurs apprenants. L'évolution des compétences professionnelles dans le domaine de l'utilisation de textes des étudiants sera effectuée au moyen d'un portfolio.

### **LIN6410 Didactique du français langue seconde et technologies de la communication**

Analyse critique et exploration pratique de ressources technologiques disponibles pour l'enseignement/apprentissage des langues. Évaluation de la pertinence des technologies éducatives en fonction de théories d'apprentissage, de programmes scolaires et de matériels pédagogiques utilisés dans l'enseignement/apprentissage des langues. Exploration et utilisation d'outils technologiques. Acquisition d'habiletés permettant l'utilisation des ressources technologiques. Application des connaissances et des habiletés technologiques à un projet pédagogique.

Deuxième discipline: immersion et accueil (15 crédits):

### **LIN1251 Didactique du français langue seconde: immersion**

Ce cours vise à sensibiliser les étudiants aux principes directeurs autour desquels s'articulent les objectifs et les contenus des classes d'immersion au primaire. Les thèmes abordés incluent: le but de la classe de français; les habiletés à développer chez les élèves; l'approche privilégiée dans ce type de classe; le rôle de l'enseignant; les contenus d'apprentissage; la démarche pédagogique; les problèmes particuliers vécus par les élèves ayant des difficultés d'apprentissage; l'évaluation des élèves; les divers programmes d'immersion au Canada, l'utilisation de la technologie dans l'enseignement de l'immersion en français langue seconde. L'évaluation des compétences professionnelles dans le domaine de l'enseignement de la lecture des étudiants sera effectuée au moyen d'un portfolio.

### **LIN3410 Didactique du français en classe d'accueil**

Ce cours vise à initier les étudiants aux principes et aux techniques d'enseignement spécifiques aux classes d'accueil. Les thèmes abordés incluent: les caractéristiques de la classe d'accueil et de sa pédagogie; difficultés linguistiques v. difficultés d'apprentissage; l'impact des difficultés d'apprentissage sur l'acquisition du français langue seconde; les techniques d'enseignement de l'oral en classe d'accueil; la place de l'écrit en classe d'accueil; les techniques d'enseignement de la lecture; les techniques d'enseignement de l'écriture; la progression d'une démarche d'écriture en accueil, l'évaluation des élèves; les manuels destinés à l'accueil et les autres documents appropriés; le programme et les objectifs du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec.

### **MAT2300 L'activité mathématique en classe d'accueil et d'immersion**

Ce cours s'adresse à des futurs enseignants de l'ordre primaire et a comme objectifs de permettre: l'étude du programme de mathématiques québécois, celui d'autres pays, ainsi que des manuels scolaires utilisés au Québec; l'exploration des principales notions arithmétiques, géométriques et probabilistes dans des cadres pédagogiques diversifiés : apprentissage coopératif, atelier de résolution de problèmes, projets d'apprentissage, fiches de travail individualisées; la pratique d'habiletés d'enseignement des mathématiques dans des mises en situation simulées; l'élaboration d'activités contextualisées pour l'apprentissage de concepts mathématiques, favorisant l'application de principes ethnomathématiques; l'étude du phénomène d'acculturation mathématique et de situations didactiques favorisant un passage graduel vers une inculturation mathématique, sur les plans cognitif, métacognitif et affectif.

Enseignement des langues secondes aux adultes (3 crédits):

### **LIN5400 Didactique du français langue seconde aux adultes**

Caractéristiques de l'apprenant adulte. Analyse critique des fondements théoriques pour l'enseignement du français langue seconde aux adultes. L'impact des difficultés d'apprentissage sur l'acquisition du FLS par des adultes. Principes régissant les méthodes d'enseignement adaptées aux adultes. Critique des principales méthodes et des ouvrages de référence. Élaboration de programmes. Préparation de matériel didactique, notamment à l'aide des technologies de l'information. Détermination des besoins. Analyse des objectifs d'apprentissage. Structuration des contenus. Évaluation des acquis.

Formation pratique (30 crédits):

### **LNS1201 Introduction à la profession d'enseignant du français langue seconde**

Ce cours atelier vise l'objectif suivant: amener l'étudiant à prendre en charge son développement professionnel en didactique des langues secondes. Initiation au champ de la didactique des langues secondes. Information sur le programme, ses objectifs, ses caractéristiques, ses activités et ses exigences (compétences à développer, portfolio, stages, et activité de synthèse). Étude du programme du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec en lien avec les besoins auxquels il veut répondre, ses composantes et les débouchés professionnels auxquels il mène. Introduction à la profession et à la qualification légale requise. Ressources internes et externes à l'université susceptibles d'être utiles à l'étudiant dans son cheminement. Outils et démarches favorisant le développement professionnel (utilisation des technologies de communication aux fins de développement professionnel, analyse réflexive, autorégulation des apprentissages). Mise en place de communautés électroniques de stagiaires centrées sur les problèmes de l'insertion professionnelle. Mise en place de portfolio de développement professionnel.

### **LNS1302 Introduction au milieu de l'enseignement du français langue seconde**

L'objectif général de ce cours-stage est de favoriser l'insertion de l'étudiant dans le milieu scolaire en le sensibilisant à ses diverses composantes. Ce cours-stage vise également à initier l'étudiant à l'analyse réflexive, aux règles de l'éthique professionnelle ainsi qu'au développement du sens des responsabilités à l'égard de sa propre formation. Plus spécifiquement, les activités préparatoires et d'accompagnement au stage visent à aider l'étudiant à utiliser, dans le contexte du stage, les connaissances théoriques acquises notamment au sujet des aspects suivants; programmes d'études, planification et démarche pédagogique, besoins des élèves en ce qui a trait à l'enrichissement ou la médiation. Le stage pratique en milieu scolaire est d'une durée de 10 jours dans une classe au primaire ou au secondaire. Outre le contact initial avec le milieu scolaire et l'enseignant associé, la réalisation du stage implique de l'observation participante et de l'animation et le suivi de petits groupes d'élèves. Mise en place de communautés électroniques de stagiaires centrées sur les problèmes vécus lors du stage I. Suivi du portfolio élaboré lors du cours d'introduction à la formation en enseignement du français langue seconde.

### **LNS2203 Préparation au stage 2 en enseignement du français langue seconde au primaire**

Ce cours intensif vise à préparer les étudiants à leur stage d'enseignement en français langue seconde au primaire et à leur donner une formation pratique. Ce cours prépare à la prise de responsabilité d'une classe du primaire et à la planification de leçons, d'activités et à la gestion de classe. Il comporte quatre composantes essentielles: la synthèse personnelle des trimestres antérieurs (en particulier des cours de didactique), l'appropriation des contenus de programmes d'étude du ministère de l'Éducation du Québec au primaire (français langue seconde, accueil et immersion) l'exploration et l'appropriation du matériel didactique et technologique disponible. Expérience de micro-enseignement. Mise en place de communautés électroniques de stagiaires centrées sur les problèmes vécus lors du stage 2: LNS2303. Suivi du portfolio élaboré lors du cours d'initiation.

### **LNS2303 Stage 2 en enseignement du français langue seconde au primaire**

Ce cours permet aux étudiants de réaliser leur deuxième stage en enseignement du français langue seconde au primaire. Au cours de ce stage de cinq semaines, les étudiants se familiarisent avec le milieu scolaire et les moyens pédagogiques utilisés au primaire. Les stagiaires participent progressivement aux activités d'enseignement, à l'organisation et à la prise en charge de la classe en responsabilité limitée. Des rencontres collectives à l'université permettent aux stagiaires d'analyser et de faire un retour critique sur leur expérience pratique à partir des observations faites dans le milieu de stage et des activités pédagogiques qu'ils ont réalisées en classe. Cette analyse critique et les activités élaborées seront intégrées au portfolio.

### **LNS3205 Préparation au stage 3 en enseignement du français langue seconde au secondaire**

Ce cours intensif vise à préparer les étudiants à leur stage d'enseignement en français langue seconde au secondaire et à leur donner une formation pratique. Il prépare à la prise de responsabilité d'une classe du secondaire et à la planification de leçons, d'activités et à la gestion de classe. Il comporte quatre composantes essentielles: la synthèse personnelle des trimestres antérieurs (en particulier des cours de didactique), l'appropriation des contenus de programmes d'étude du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec au secondaire (français langue seconde, accueil et immersion) l'exploration et l'appropriation du matériel didactique et technologique disponible. Expérience de micro-enseignement. Mise en place de communautés électroniques de stagiaires centrées sur les problèmes vécus lors du stage 2. Suivi du portfolio, élaboré lors du cours d'initiation.

### **LNS3305 Stage 3 en enseignement du français langue seconde au secondaire**

Ce cours permet aux étudiants de réaliser leur deuxième stage en enseignement du français langue seconde au secondaire. Au cours de ce stage de cinq semaines, les étudiants analysent le milieu scolaire et les moyens pédagogiques utilisés au secondaire. Les stagiaires participent progressivement aux activités d'enseignement, à l'organisation et à la prise en charge de la classe en responsabilité limitée. Des rencontres collectives à l'université permettent aux stagiaires d'analyser et de faire un retour critique sur leur expérience pratique à partir des observations faites dans le milieu de stage et des activités pédagogiques qu'ils ont réalisées en classe. Cette analyse critique et les activités élaborées seront intégrées au portfolio.

### **LNS4508 Synthèse : devenir un professionnel de l'enseignement du français langue seconde**

Ce cours vise à ce que l'étudiant fasse le point sur sa progression au terme de son cheminement dans le baccalauréat et identifie certaines pistes de développement pour la formation continue. Deux activités sont proposées. La première touche l'intégration des connaissances (la prise de décision, la collaboration et la communication) selon la formule pédagogique de l'étude de cas. Travail visant la résolution de problèmes réels ou réalistes proposés par une équipe d'enseignants. La seconde activité consiste en une présentation individuelle, par l'étudiant, de sa progression dans la maîtrise des compétences professionnelles au terme des quatre années dans le programme. Rapport écrit, portfolio électronique et présentation orale devant un comité de deux personnes. Mise en place de communautés électroniques de stagiaires centrées sur les problèmes vécus lors du stage 4.

### **LNS4808 Stage 4c en enseignement du français langue seconde au primaire ou au secondaire**

Ce cours vise à mettre l'étudiant en situation complète d'enseignement. Le stagiaire prend en charge les groupes de l'enseignant associé durant neuf semaines. Il participe à toutes les activités du milieu scolaire (tâche de supervision des récréations et des retenues, journées pédagogiques, rencontres du personnel, rencontres avec les parents). Il planifie et élabore des activités d'enseignement en fonction des programmes d'études du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec et participe avec l'enseignant associé à l'évaluation des groupes dont il a la responsabilité durant l'étape. À la fin de ce stage, le stagiaire aura démontré qu'il peut assumer l'ensemble des tâches d'un enseignant et qu'il peut obtenir le brevet d'enseignement. La planification et les activités élaborées seront intégrées au portfolio.

### **LNS4608 Stage 4a en enseignement du français langue seconde au primaire ou au secondaire**

Ce cours vise à faire réaliser un stage de cinq semaines en immersion, en accueil ou en classe régulière de français langue seconde. Au cours de ce stage de cinq semaines, le stagiaire participe progressivement à l'élaboration d'activités d'enseignement, à l'organisation et à la prise en charge de la classe en responsabilité partagée jusqu'à la prise en charge complète des cours. Des rencontres collectives à l'université permettent aux stagiaires de procéder à l'analyse critique de leur expérience pratique à partir de leurs observations du milieu et des activités pédagogiques qu'ils ont réalisées en classe en tenant compte des acquis de leurs stages antérieurs. Cette analyse critique et les activités élaborées seront intégrées au portfolio.

### **LNS4908 Stage 4d en enseignement du français langue seconde à l'étranger**

Ce cours vise à faire réaliser un stage de 4 semaines en immersion, en accueil ou en classe régulière de français langue seconde, à l'étranger. Au cours de ce stage de quatre semaines, le stagiaire participe progressivement à l'élaboration d'activités d'enseignement, à l'organisation et à la prise en charge de la classe en responsabilité partagée jusqu'à la prise en charge complète des cours. Des rencontres collectives à l'université permettent aux stagiaires de procéder à l'analyse critique de leur expérience pratique à partir de leurs observations du milieu et des activités pédagogiques qu'ils ont réalisées en classe en tenant compte des acquis de leurs stages antérieurs. Cette analyse critique et les activités élaborées seront intégrées au portfolio.

### **LNS4708 Stage 4b en enseignement du français langue seconde aux adultes**

Ce cours vise à faire réaliser un stage de quatre semaines en enseignement du français langue seconde aux adultes. Le stagiaire participe progressivement à l'élaboration d'activités d'enseignement, à l'organisation et à la prise en charge de la classe en responsabilité partagée jusqu'à la prise en charge complète des cours. Des rencontres collectives à l'université permettent aux stagiaires de procéder à l'analyse critique de leur expérience pratique à partir de leurs observations du milieu et des activités pédagogiques qu'ils ont réalisées en classe en tenant compte des acquis de leurs stages antérieurs. Cette analyse critique et les activités élaborées seront intégrées au portfolio.

## **Université Laval**

### **Programme spécialisé de formation à l'enseignement en français en milieux minoritaires**

[http://www.fse.ulaval.ca/webfse/programmes/premier\\_cycle/prog\\_speciaux/feimm.html](http://www.fse.ulaval.ca/webfse/programmes/premier_cycle/prog_speciaux/feimm.html)

L'objectif de ce programme est d'aider l'Université de Regina à réaliser un programme entièrement en français pour former les personnes qui veulent enseigner dans les écoles fransaskoises et les écoles d'immersion française.

L'entente entre l'Université Laval et l'Université de Regina prévoit que les étudiantes et les étudiants inscrits au baccalauréat en éducation française, offert par la Faculté d'éducation de l'Université de Regina, peuvent s'inscrire à l'Université Laval pour poursuivre la deuxième année d'études d'un programme d'une durée de quatre à cinq années.

L'Université Laval leur permet d'enrichir leurs connaissances en ce qui a trait au français, tant sur le plan de l'oral que sur celui de l'écrit, à la psychopédagogie et à d'autres aspects liés à l'enseignement, à la connaissance de soi et aux phénomènes de groupe et, bien sûr, à la culture québécoise. En fait, il s'agit de permettre aux étudiantes et étudiants de vivre l'immersion avant de transmettre leur savoir à des personnes qui cheminent dans cette même voie.

Cours :

Non disponibles

# SASKATCHEWAN

## University of Regina

### Baccalauréat en éducation

<http://education.uregina.ca/index.php?q=89.html>

La mission du Baccalauréat en éducation (BAC) est d'offrir en français un programme de qualité visant la formation à l'enseignement des personnes désirant enseigner dans les écoles de langue maternelle ou de langue seconde, comme les écoles francophones ou les écoles d'immersion française, et dans les programmes de français de base.

Le mandat du programme du BAC est de répondre aux besoins de la Saskatchewan en matière de formation à l'enseignement en français, en offrant aux étudiants et aux étudiantes l'occasion d'acquérir :

- d'excellentes habiletés langagières en français,
- de méthodes pédagogiques spécifiques aux matières et applicables au contexte de l'enseignement en milieu minoritaire et en langue seconde,
- de connaissances en matière de développement langagier et identitaire en milieu minoritaire et en français langue seconde,
- de connaissances et d'habiletés pédagogiques plus génériques, nécessaires à toute personne se destinant à l'enseignement.

Le BAC offre des programmes qui suivent deux voies différentes et préparent ainsi les étudiants et les étudiantes à enseigner soit au niveau élémentaire, soit au niveau secondaire.

Les programmes offerts par le BAC sont fort enrichissants car ils débouchent sur l'enseignement dans les écoles d'immersion ou encore les écoles fransaskoises. Les personnes qui y participent sont ainsi amenées à vivre de nombreux aspects de l'identité canadienne et à promouvoir le bilinguisme.

Dans le but de développer leurs compétences en français, les étudiants et les étudiantes de deuxième année passent deux semestres entiers en immersion langagière et culturelle à l'Université Laval.

Cours :

Non disponibles

# TERRE-NEUVE et LABRADOR

## Memorial University

### **Bachelor of Education (Primary/Elementary) Integrated Delivery Program / French Immersion Option**

<http://www.mun.ca/regoff/calendar/sectionNo=EDUC-0060#EDUC-0877>

The French Immersion Option is only available in the Bachelor of Education (Primary/Elementary) Integrated Delivery Program.

In addition to meeting the Admission Requirements for the Bachelor of Education (Primary/Elementary) Degree Program, students applying for this option must have French as a Focus Area. Admitted students will spend the two semesters of the Professional year in a French milieu.

Cours :

#### **1502 - Introductory University French III**

Description non disponible

#### **2100 - Intermediate French I**

A course on composition, grammar and practice in oral skills.

#### **2101 - Intermediate French II**

Further work in composition, grammar and oral skills.

#### **2159 - Advanced french for first-year students I**

Primarily intended to build on the language skills acquired by students in immersion programs. Development of reading, writing, listening and speaking ability through practical oral and written exercises.

#### **2160 - Advanced french for first-year students II**

An intensive review of french grammar with oral and written practice. Particular attention will be paid to ensuring precision in language use in both oral and written forms and to eradicating anglicisms.

#### **2300 - Phonetics**

A practical introduction to French phonetics, including the International Phonetic Alphabet and phonetic transcription as well as corrective phonetics.

#### **2900 - Survey of francophone cultures**

Places emphasis on oral comprehension and expression.

#### **3100 - Grammar and textual analysis**

A revision of the french noun and verb systems (morphology, number, gender, tense, aspect, mood, voice). Grammatical and stylistic textual analysis with special emphasis on the use of verbs in french. Vocabulary enrichment.

**3101 - Stylistics and textual analysis**

Examines role and function of the parts of speech in french; semantic enrichment (synonymy, polysemy); tropes and figures of speech. Grammatical and stylistic textual analysis with special emphasis on these phenomena. Vocabulary enrichment.

**3650 - French civilization**

Introduction to the civilization of France. Practice in oral and written french.

**3651 - Quebec civilization**

Introduction to the civilization of Quebec. Practice in oral and written french.

**3653 - Canadian francophone civilization outside Quebec**

Introduction to the civilization of french-speaking regions of Canada other than Quebec (for example of french Newfoundland, Acadia, Ontario and the West). Practice in oral and written french.

**4151 - Advanced French Methodology (IS,ISI,NS)**

An in-depth analysis of the nature and purpose of the French program. Topics include a brief overview of the history of French teaching methodologies, an introduction to the research literature, an evaluation of techniques, and a consideration of issues facing the teaching of French.

**4154 - The Teaching of French in the Intermediate and Secondary School (IS, ISI, ME)**

Introduction to the nature and purpose of French programs at the Intermediate and Secondary school levels. Topics include: an overview of the characteristics and aims of French programs including Core French and French Immersion. The course will explore basic principles, techniques, strategies, and practices relating to teaching French as a second language, as well as characteristics of second-language lesson planning.

**4155 - Introduction to Teaching in French Immersion in the Primary and Elementary Grades (PE,ME)**

Brief overview of the development of French Immersion programs; aims and objectives of French Immersion; evaluation of the extent to which objectives and materials can reflect those of the regular English classroom; analysis of differences between teaching in the French Immersion classroom and the core French, the French mother tongue, and the regular English classrooms; general teaching strategies appropriate to the level of French language development in the immersion setting.



UNIVERSITY OF MANITOBA

